

# INSIGNIA

Manuale del sistema Infotainment





---

# Contenuto

Multimedia / Multimedia Navi	
Pro .....	5
Multimedia Navi .....	33



---

# Multimedia / Multimedia Navi Pro

Introduzione .....	6
Funzionamento di base .....	10
Profili .....	13
Audio .....	15
Navigazione .....	18
Riconoscimento del parlato .....	22
Telefono .....	26
Indice analitico .....	30

## Introduzione

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per questo modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Per ulteriori informazioni, compresi dei video, visitare il nostro sito web.

### Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

#### ⚠ Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

### Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

### Multimedia



### Multimedia Navi Pro



🏠 Premere per tornare alla schermata iniziale.

◀ Radio: Premere per effettuare la ricerca rapida della stazione o il canale precedente con il segnale più forte.

USB / musica: Premere per tornare all'inizio del brano / al brano precedente. Premere e tenere premuto per il riavvolgimento rapido.

🔌 Con il sistema spento, premere per attivarlo. Tenere premuto per spegnerlo.

Con il sistema acceso, premere per silenziarlo e visualizzare un riquadro di stato. Premere di nuovo per desilenzia il sistema.

🔄 Girare per aumentare o diminuire il volume.

▶▶ Radio: Premere per effettuare la ricerca rapida della stazione o il canale successivo con il segnale più forte.

USB / musica: Premere per passare al brano successivo. Premere e tenere premuto per l'avanzamento rapido.

☎ (Multimedia) Premere per accedere al menù telefono, rispondere a una chiamata in arrivo, o accedere alla schermata iniziale del dispositivo.

◀ (Multimedia Navi Pro) Premere per andare alla schermata precedente.

## Comandi al volante



☎ (Multimedia) Pressione breve: per accettare la telefonata  
o attivare il riconoscimento del parlato (Multimedia Navi Pro)

o attivare il passaggio vocale (Multimedia)

o interrompere un prompt e parlare direttamente

Pressione lunga: attivare il passaggio vocale (Multimedia Navi Pro)

☎ (Multimedia) Premere: termina / rifiuta la chiamata

o disattivare il riconoscimento vocale

o attivare / disattivare la funzione muto dell'applicazione audio



▲ Radio: premere per selezionare il preferito o la radio successiva / precedente


Media: premere per selezionare la traccia prossima / precedente

+ In alto: aumenta il volume

- In basso: diminuisce il volume

## Schermata iniziale

La schermata iniziale mostra una panoramica di tutte le applicazioni disponibili. Sulla seconda pagina della schermata iniziale potrebbero trovarsi ulteriori applicazioni. Far scorrere il dito verso sinistra per andare alla seconda pagina.

Per tornare alla schermata iniziale, premere .



- **Audio:** Visualizza l'applicazione audio.
- **Telefono:** Visualizza l'applicazione telefono.
- **Navigazione:** Visualizza l'applicazione di navigazione.
- **Climatizzatore:** Visualizza le impostazioni del clima.

- **Utenti:** Visualizza le impostazioni dei profili.
- **Impostazioni:** Visualizza le impostazioni di sistema.
- **Apple CarPlay:** Avvia Apple CarPlay quando il telefono è connesso.
- **Android Auto:** Avvia Android Auto quando il telefono è connesso.
- **Fotocamera:** Se disponibile, visualizza l'applicazione del sistema di visione panoramica.
- **Hotspot Wi-Fi:** Se disponibile, visualizza le impostazioni dell'hotspot Wi-Fi.



## Schermata principale



La schermata principale mostra una panoramica divisa in più parti. Riporta informazioni sull'audio riprodotto al momento, lo stato del telefono e una visuale ridotta della mappa di navigazione.

Toccano una delle parti della schermata principale, si apre l'applicazione corrispondente. Dalla schermata principale è possibile eseguire determinate funzioni, fra cui riprodurre il brano successivo e ingrandire la mappa di navigazione.

## Avviso

La guida a destinazione può essere avviata solamente dall'applicazione di navigazione, non dalla schermata principale.

Per accedere alla schermata principale, far scorrere il dito verso destra sulla pagina iniziale.

## Barra inferiore

La barra inferiore sulla schermata riporta le seguenti informazioni:

- l'orario
- temperatura
- stato della connessione

Inoltre, la barra inferiore contiene delle icone di accesso rapido alla schermata iniziale e alle applicazioni più importanti.

## Visualizzazione di stato estesa

È possibile accedere alla visualizzazione di stato estesa toccando la parte centrale della barra inferiore. Qui vengono riportate le seguenti informazioni:

- notifiche importanti
- data, ora, temperatura

- il profilo attivo
- stato della connessione di rete e della connessione Wi-Fi

## Funzionamento di base

### Funzionamento dello schermo

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

#### Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

#### Toccare



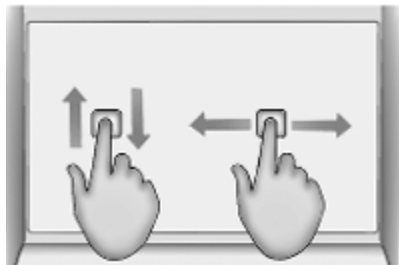
Toccare per selezionare un'icona o un'opzione, attivare un'applicazione oppure cambiare la posizione in una mappa.

#### Toccare e tenere premuto



Toccare e tenere premuto per spostare un'applicazione e per salvare le stazioni radio sui pulsanti di preimpostazione.

## Trascinamento



Il trascinamento si può utilizzare per spostare le applicazioni sulla schermata iniziale oppure per scorrere un elenco o la mappa. Per trascinare l'oggetto, trattenerlo e spostarlo lungo il display fino alla nuova posizione.

### Tornare al menu precedente

Per tornare al menù precedente, toccare < nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.

### Ritorno alla pagina principale dell'applicazione corrente

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione in uso, toccare ✕ nell'angolo in alto a destra dello schermo.

### Ritorno alla schermata iniziale

Per tornare alla schermata iniziale, toccare 🏠.

## Connessione Wi-Fi

Il Sistema Infotainment può connettersi a una rete Wi-Fi, ad es. l'hotspot di un telefono cellulare o di una chiavetta Wi-Fi.

### Connessione a una rete Wi-Fi

Per effettuare la connessione a una rete Wi-Fi, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Sistema** ➔ **Reti Wi-Fi**.

Viene visualizzato un elenco di tutte le reti Wi-Fi disponibili. Dopo aver scelto una rete Wi-Fi, potrebbe essere necessario effettuare l'accesso immettendo la corrispondente

password sul Visualizzatore Info. In tal caso si apre la finestra corrispondente.

## Impostazioni

Per aprire il menu delle impostazioni di sistema, selezionare **Impostazioni** dalla pagina iniziale. Le impostazioni sono divise in quattro schede:

**Sistema, App, Veicolo e Personale.**

Le seguenti impostazioni si possono modificare nella scheda **Sistema**:

- **Data / ora**
- **Lingua (Language)**
- **Telefoni:** Visualizza telefoni connessi / non connessi e aggiungi un telefono.
- **Reti Wi-Fi:** Effettua la connessione a una rete Wi-Fi disponibile.
- **Privacy:** Attiva / disattiva i servizi di localizzazione e i servizi dati cellulare.
- **Display:** Seleziona la modalità di visualizzazione, calibra lo schermo a sfioramento e spegni lo schermo.

- **Suoni:** Imposta il volume massimo all'avvio, attivare / disattivare i segnali acustici e il feedback acustico dello schermo a sfioramento.
- **Voce:** Imposta la durata dei prompt, la velocità del feedback acustico e attiva / disattiva la modalità tutorial (Multimedia Navi Pro).
- **Preferiti:** Gestisci i preferiti e imposta il numero di preferiti audio.
- **Informazioni:** Visualizza le informazioni sul software open source e sulla registrazione dei dispositivi.
- **Applicazioni in esecuzione:** Arresta applicazioni, ad es. **Climatizzatore** o **Utenti**.
- **Ripristina impostazioni del produttore:** Ripristina le impostazioni del veicolo, elimina impostazioni e dati personali e rimuovi le applicazioni predefinite.

Le seguenti impostazioni si possono modificare nella scheda **App**:

- **Android Auto:** Attiva / disattiva l'applicazione Android Auto.
- **Apple CarPlay:** Attiva / disattiva l'applicazione Apple CarPlay.
- **Audio:** (Le opzioni variano a seconda della sorgente audio corrente): Modifica le impostazioni di tono, volume automatico, attiva / disattiva le informazioni radiofoniche sul traffico (Multimedia Navi Pro), collegamento DAB-FM, annunci DAB, ecc.
- **Climatizzatore:** Modifica le impostazioni del clima.  
Le impostazioni del clima sono descritte nel manuale d'uso.
- **Navigazione:** Modifica le impostazioni di navigazione (Multimedia Navi Pro).
- **Telefono:** Ordina i contatti, sincronizza nuovamente i contatti, elimina tutti i contatti del veicolo, ecc.

Le impostazioni del veicolo si possono modificare nella scheda **Veicolo**. Le Impostazioni veicolo sono descritte nel manuale d'uso.

Le impostazioni dei profili si possono modificare nella scheda **Personale** (Multimedia Navi Pro).

## Profili

Questa applicazione è disponibile solo per Multimedia Navi Pro.

Toccare **Utenti** sulla schermata iniziale per visualizzare una lista di tutti i profili disponibili.

Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni preferite. In questo modo, le impostazioni e i preferiti non devono essere regolati ogni volta che il conducente è diverso.

È possibile associare ciascun profilo a una specifica chiave del veicolo. Il profilo corrispondente viene attivato avviando il veicolo.

### Creazione di un profilo

1. Selezionare **Utenti** sulla schermata iniziale.
2. Se applicabile, selezionare **Aggiungi profilo utente**.
3. Selezionare **Crea profilo**.

4. Inserire il nome del profilo e selezionare **Avanti**.
5. Se lo si desidera, scegliere un'immagine del profilo e selezionare **Avanti**. In alternativa, selezionare **Ignora**.
6. Se lo si desidera, scegliere la chiave del veicolo a cui si vuole associare il profilo e selezionare **Avanti**. In alternativa, selezionare **Ignora**.
7. Selezionare **Fine**.

Il nuovo profilo è stato creato. Le impostazioni dei profili si possono cambiare in qualsiasi momento.

#### Avviso

Ogni volta che si crea un nuovo profilo o che si cambia il profilo attivo, l'applicazione audio si interrompe e si riavvia.

### Creazione di un codice PIN per il profilo

È possibile proteggere ciascun profilo creato con un codice PIN, che va inserito una volta acceso il veicolo.

Per creare un codice PIN, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Personale** ➔ **Security**.

Il profilo **Ospite** non può essere protetto da PIN.

### Cambiare il profilo

Ci sono due modi per cambiare il profilo:

- Selezionare **Utenti** sulla schermata iniziale e selezionare il profilo desiderato.
- Se il profilo **Ospite** non è attivo: Aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Personale** ➔ **Cambia utente**. Selezionare l'immagine di profilo.


### Modificare un profilo

È possibile modificare solo il profilo attivo. Ci sono due modi per modificare un profilo:

- Aprire la pagina iniziale e selezionare ➔ **Utenti** ✎.
- Aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Personale**.

È possibile modificare tutte le impostazioni del profilo, ad es. nome, immagine di profilo, chiave del veicolo associata.

### **Cancellare un profilo**

Per cancellare un profilo, selezionare  di fianco al profilo corrispondente. Non è possibile cancellare il profilo **Ospite**.

Il profilo **Ospite** è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

# Audio

## Panoramica



- Tenere premuto** : Pulsante di preimpostazione. Tenere premuto per salvare la stazione radio attiva come preferita.
- >** : Visualizza ulteriori pulsanti di preimpostazione.
- ⏮** : Regola le impostazioni audio.
- 🔍** : Mostra cartelle / elenco stazioni.

**▶▶** : Toccare per passare alla stazione / al brano successivo e tenere premuto per l'avanzamento veloce.



: Inserire una frequenza.



: Toccare per passare alla stazione / al brano precedente e tenere premuto per il riavvolgimento veloce.



: (Multimedia Navi Pro) Selezionare la sorgente audio.

**Ulteriori informazioni** : (Multimedia) Selezionare la sorgente audio.

## Sorgenti

Toccare **∨** e selezionate la sorgente audio desiderata.

Le ultime tre sorgenti selezionate sono indicate sulla schermata sopra al simbolo **∨**. Se una delle ultime tre sorgenti audio selezionate è un

dispositivo esterno, verrà comunque visualizzata anche se il dispositivo non è più collegato.

Il sistema Infotainment non passa automaticamente ad un dispositivo esterno quando questo viene collegato. Il dispositivo esterno deve essere selezionato come sorgente audio. Quando il dispositivo esterno viene scollegato, è necessario selezionare un'altra sorgente audio.

## Dispositivi esterni

Sotto il bracciolo pieghevole si trovano due porte USB per la connessione di dispositivi esterni.

Quando un dispositivo esterno viene collegato (tramite USB o Bluetooth) e selezionato come sorgente audio, nella schermata audio vengono visualizzati i seguenti simboli aggiuntivi:

**▶||** : Interrompere o riprendere la riproduzione.




**↻** : Riprodurre i brani in ordine casuale.

### File audio

I formati di file riproducibili sono MPEG-4 (AAC LC, HE AAC, ALAC), FLAC, MP3, Vorbis, PCM/WAVE, SBC.

### Salvare i preferiti

Ci sono due modi per salvare una stazione radio come preferita:

- Toccare e tenere premuto uno dei pulsanti di preimpostazione finché non viene visualizzato il messaggio corrispondente. La stazione radio attiva viene salvata come preferita e può essere riprodotta toccando il rispettivo pulsante di preimpostazione.
- Toccare , quindi toccare il simbolo  di fianco alla stazione radio corrispondente. Il simbolo  diventa verde per confermare il salvataggio della stazione radio come preferita.

### Informazioni radiofoniche sul traffico

Le informazioni radiofoniche sul traffico sono un servizio fornito dalle stazioni radio FM. Se le informazioni radiofoniche sul traffico sono attivate, la sorgente audio corrente viene interrotta quando una stazione radio FM trasmette notiziari sul traffico. La sorgente audio verrà riattivata una volta terminato il notiziario sul traffico. Durante la trasmissione del notiziario sul traffico, il volume aumenta.

Ci sono due modi per attivare o disattivare le informazioni radiofoniche sul traffico:

- Aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **App** ➔ **Audio**.
- Quando la radio FM è la sorgente audio attiva, il pulsante **TP** si trova sulla schermata audio. È possibile attivare o disattivare le informazioni radiofoniche sul traffico toccando **TP**. L'attivazione delle informazioni radiofoniche sul traffico è indicata da una linea gialla.

### Annunci DAB

Gli annunci DAB sono un servizio fornito dalle stazioni radio DAB. Tali annunci sono suddivisi in diverse categorie, come traffico, notizie, meteo, ecc.

Per attivare o disattivare gli annunci DAB, aprire la pagina iniziale e selezionare ➔ **Impostazioni** ➔ **App Audio** ➔ **Annunci DAB**.

Il menù **Annunci DAB** è disponibile solo quando il segnale DAB è la sorgente audio attualmente selezionata.

#### Avviso

Durante gli annunci DAB il volume non aumenta.

### Collegamento DAB-DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.



Per attivare o disattivare il collegamento DAB-DAB, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **App** ➔ **Audio**.

## Collegamento DAB-FM

Questa funzione permette di passare da una stazione DAB alla stazione FM corrispondente e viceversa.

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Per attivare o disattivare il collegamento DAB-FM, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **App** ➔ **Audio**.

## Regolazione delle impostazioni audio

Per regolare le impostazioni audio, toccare  $\uparrow\downarrow$  sulla schermata audio. È possibile regolare le seguenti impostazioni:

- Equalizzatore
- Dissolvenza / Bilanciamento

## Navigazione

Sistema di navigazione .....	18
Navigazione Connessa .....	19









### Sistema di navigazione

Questa applicazione è disponibile solo per Multimedia Navi Pro.

Quando si avvia l'applicazione di navigazione per la prima volta, è necessario accettare i termini e le condizioni e l'informativa sulla privacy della funzione di navigazione con ciascun profilo utente. Dopo una breve introduzione alle funzioni della navigazione connessa, è necessario accettare anche un'informativa sulla privacy relativa alla funzione di navigazione predittiva.



### Panoramica

-  : Inserire un indirizzo o una parola chiave.
-  : Salvare l'indirizzo come preferito.
-  : Visualizza gli indirizzi recenti.
-  : Chiudi la barra dell'indirizzo.
-  : Zoom avanti.
-  : Zoom indietro.
-  : Passa al menu **Opzioni**.
-  : Visualizza l'elenco delle informazioni sul traffico (connessione di rete necessaria).

**N | Mainzer Straße:** Toccare per visualizzare ulteriori informazioni sulla posizione corrente.


### Opzioni di navigazione

Le seguenti impostazioni si possono regolare nel menu **Opzioni** :


- Visualizzazione mappa
- Attiva / disattiva la visualizzazione del traffico sulla mappa e il cambio di itinerario automatico
- Seleziona i punti di interesse da visualizzare sulla mappa

- Seleziona le opzioni di percorso e i colori della mappa, cerca aggiornamenti delle mappe, regola il volume dei prompt vocali, cambia indirizzo di casa e ufficio, ecc.
- Indica i percorsi da evitare
- Modifica destinazioni

### Avvio della guida a destinazione

1. Toccare  per visualizzare la tastiera.
2. Inserire un indirizzo, scegliere un favorito o un punto di interesse. I punti di interesse sono ordinati a seconda della categoria (stazioni di servizio, parcheggi, ristoranti, ecc.).
3. Toccare **Vai** per avviare la guida a destinazione.


È inoltre possibile visualizzare diversi itinerari prima di toccare **Vai**.


È possibile inserire una seconda destinazione che verrà aggiunta prima della prima destinazione. L'ordine delle destinazioni può essere modificata nel menu **Opzioni** .

### Guida a destinazione attiva




È possibile eseguire le seguenti azioni durante una guida a itinerario attiva:

- Visualizzare uno tra ora di arrivo, distanza residua e tempo residuo toccando l'area con le informazioni sull'ora e la distanza sulla schermata.
- Silenziare i prompt vocali toccando .
- Visualizzare informazioni dettagliate sulle prossime manovre di navigazione toccando la barra di navigazione verde.

È possibile riprodurre i messaggi vocali e cancellare specifiche manovre di navigazione toccando . L'itinerario verrà ricalcolato.


### Interruzione della guida a destinazione

Per interrompere la guida di destinazione attiva, toccare  di fianco alla barra di navigazione.

### Navigazione Connessa

La funzione navigazione connessa comprende informazioni sul traffico in diretta, navigazione predittiva e informazioni sui parcheggi e prezzi del carburante.

#### Traffico in diretta

La funzione navigazione connessa fornisce informazioni sul traffico in diretta, come ingorghi stradali e lavori stradali. Per visualizzare l'elenco delle informazioni sul traffico, toccare  sulla schermata di navigazione. Le informazioni sul traffico inerenti all'itinerario e alle vicinanze vengono



visualizzate sotto forma di elenco. Sulla schermata di navigazione, i lavori stradali sono rappresentati da un cartello stradale mentre la densità del traffico viene indicata come strade di colore arancio e rosso. La densità del traffico viene indicata anche quando l'elenco delle informazioni sul traffico è vuoto in assenza di incidenti o lavori stradali.


### Avviso


Utilizzando le funzioni della navigazione connessa si consumano dati mobili. Potrebbero esserci costi aggiuntivi.

### Connessione di rete


Per utilizzare la navigazione connessa è necessaria una connessione di rete. Può essere utilizzato un hotspot mobile, ad es. un telefono cellulare o una chiavetta Wi-Fi.

Quando viene stabilita una connessione con un hotspot,  viene visualizzato nella barra inferiore. Se un telefono cellulare viene collegato via Bluetooth,  viene visualizzato solo

per qualche secondo mentre  appare nella visualizzazione di stato estesa.

La navigazione connessa viene indicata dal testo **LIVE** sul simbolo del traffico  nella schermata di navigazione.

### Avviso



Se non sono disponibili informazioni sul traffico nonostante **LIVE** sia indicato sul simbolo del traffico , la connessione di rete potrebbe essere interrotta. Attendere qualche minuto finché la connessione di rete non si sia ristabilita.

In alcuni Paesi, le informazioni sul traffico possono anche essere ricevute tramite TMC FM e DAB+ TPEG se non è disponibile alcun connessione di rete.

### Navigazione predittiva

La navigazione predittiva è una funzione personalizzata e sempre più utile che rileva destinazioni comuni come casa e ufficio. Inoltre, la funzione di navigazione predittiva comprende il comportamento del

conducente e utilizza i dati sulle precedenti esperienze di guida e sul traffico per prevedere le condizioni del traffico tipiche.

Per attivare o disattivare la funzione di navigazione predittiva, aprire la pagina iniziale e selezionare **Navigazione**  **Opzioni**  **Impostazioni**.

### Informazioni sui parcheggi e sui prezzi del carburante

In base al Paese, la funzione navigazione connessa fornisce informazioni sui parcheggi e sui prezzi del carburante. Quando il veicolo raggiunge una destinazione densamente popolata, il sistema, se determina che la disponibilità di parcheggi può essere limitata, cerca di visualizzare i parcheggi vicini con le informazioni sui prezzi, se disponibili. Questa funzione riporta anche i prezzi del carburante in tempo reale delle stazioni di rifornimento partecipanti.

Per visualizzare i prezzi dei parcheggi e del carburante, nonché gli orari di apertura e i numeri di telefono, se disponibili, toccare il punto di

interesse sulla mappa o visualizzare i risultati della ricerca dei punti di interesse.

A causa di diverse tariffe di aggiornamento delle stazioni di rifornimento e del sistema di navigazione, i prezzi del carburante possono variare temporaneamente.

### Aggiornamenti della mappa via internet

È possibile aggiornare la mappa di navigazione fino a quattro volte in un anno. Gli aggiornamenti sono basati sul comportamento di guida, prendendo in considerazione le aree visitate di frequente e la sovrapposizione dei Paesi.

Per aggiornare la mappa di navigazione è necessaria una connessione di rete. Per verificare la disponibilità di aggiornamenti, aprire la pagina iniziale e selezionare **Navigazione** ➤ **Opzioni** ⚙ ➤ **Impostazioni**. Se lo si desidera, è possibile attivare gli aggiornamenti automatici delle mappe. Inoltre, viene visualizzato un messaggio se l'aggiornamento supera i 250 MB.

L'aggiornamento dell'intero continente non è possibile mediante aggiornamenti della mappa via internet. È necessaria una nuova scheda SD a causa del volume dati.

### Porta della scheda della mappa di navigazione



I dati delle mappe vengono forniti su una scheda SD. Lo slot per schede SD va utilizzato esclusivamente per schede SD con mappe di navigazione.

## Riconoscimento del parlato

Informazioni generali ..... 22

Utilizzo ..... 23

### Informazioni generali

#### Riconoscimento del parlato integrato

Questa applicazione è disponibile solo per Multimedia Navi Pro.

Il riconoscimento del parlato integrato nel sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del portale del sistema Infotainment tramite comandi vocali. Riconosce i comandi e sequenze numeriche. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

In caso di funzionamento o comandi errati, il riconoscimento del parlato emette un segnale visivo e/o acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

In generale, vi sono diversi modi di pronunciare comandi per eseguire le azioni desiderate.

### Avviso

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Il sistema può essere operato solamente dal conducente.

### Informazioni importanti

#### Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il Visualizzatore Info sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua di visualizzazione attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il riconoscimento del parlato non sarà disponibile.

In tal caso, è necessario selezionare un'altra lingua per poter controllare il sistema Infotainment tramite input vocale.

### Inserimento dell'indirizzo di destinazione

L'inserimento dell'indirizzo è possibile solo nella lingua del paese di destinazione.

Ad es. per inserire un indirizzo in Francia, la lingua del visualizzatore deve essere impostata su Francese.

#### Avviso

In paesi multilingue possono essere utilizzate diverse lingue.

Ad es. in Svizzera è possibile utilizzare il francese, il tedesco o l'italiano.

### Ordine d'inserimento degli indirizzi di destinazione

L'ordine nel quale le parti di un indirizzo devono essere inserite usando il sistema di riconoscimento del parlato dipende dal paese nel quale è situata la destinazione.

#### Avviso

Il sistema funziona solamente con indirizzi completi. È necessario inserire la città e la via.

### Impostare il riconoscimento del parlato

È possibile modificare diverse impostazioni del riconoscimento del parlato integrato del Sistema Infotainment, fra cui la frequenza delle conferme di comando da parte dell'utente o il livello di feedback dettagliato fornito dal sistema.

Per configurare il riconoscimento del parlato, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Sistema** ➔ **Voce**.


#### Lunghezza istruzioni

La lunghezza dei prompt può essere impostata su **Informativa**, **Breve** o **Automatica**. Se impostato su **Automatica**, al primo utilizzo il sistema fornisce un feedback più dettagliato. Il sistema si regola quindi automaticamente al comportamento dell'utente in termini di comandi vocali. Maggiore è la familiarità dell'utente con il sistema, minore è il feedback dettagliato fornito.

Per configurare la lunghezza dei prompt, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **Sistema** ➔ **Voce** ➔ **Lunghezza istruzioni**.

### Applicazione di passaggio vocale

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato da uno smartphone.

Per attivare il riconoscimento del parlato su uno smartphone, tenere premuto  sul volante con la proiezione telefono attiva.

La disponibilità di questa funzione dipende dallo smartphone. Per altre informazioni sulla compatibilità, visitare il nostro sito Web.

### Utilizzo

#### Attivazione del riconoscimento vocale

##### Avviso

Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.




1. Premere  sul volante.

Il sistema audio attiva il silenziamento, un messaggio vocale chiede di pronunciare un comando e menù di aiuto con i comandi più importanti correntemente disponibili vengono visualizzati nel Visualizzatore Info. Si consiglia di attenersi ai comandi suggeriti dal sistema.


Non pronunciare comandi quando il simbolo di riconoscimento del parlato è rosso e non è stato riprodotto alcun segnale acustico.

2. Non appena il riconoscimento del parlato è pronto per l'inserimento vocale si ode un segnale acustico. Il simbolo di riconoscimento del parlato diventa verde.
3. Pronunciare ora un comando vocale per avviare una funzione di sistema (ad es. riproduzione di una stazione radio).

### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul quadro strumenti oppure premere  o  sul volante verso l'alto o verso il basso durante un prompt vocale.

### Interrompere un prompt vocale




È possibile interrompere un prompt vocale premendo brevemente  sul volante.

Si sentirà immediatamente un segnale acustico, il simbolo del riconoscimento vocale diventerà verde e un comando potrà essere pronunciato senza dover attendere.

### Annullamento di una sequenza di dialogo

Esistono varie modalità per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento del parlato:

- Dire "Annulla".
- Premere  sul volante.

- Premere  sul pannello dei comandi.
- Selezionate  o  nel menù assistenza.

Nelle situazioni seguenti l'annullamento di una sequenza di dialogo è automatico:

- Se non viene pronunciato nessun comando per un determinato periodo di tempo.
- Se il sistema non riconosce i comandi pronunciati.


### Funzionamento mediante comandi vocali

Il riconoscimento del parlato è in grado di comprendere comandi diretti che indicano l'applicazione e l'azione da compiere.

Per risultati migliori:

- Ascoltare il prompt vocale ed attendere il segnale acustico o che il simbolo del riconoscimento del parlato diventi verde prima di rispondere o di pronunciare un comando.



- Pronunciare "**Guida**" o leggere i comandi di esempio sullo schermo.
- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo .
- Attendere il segnale acustico e che il simbolo del riconoscimento del parlato diventi verde, quindi pronunciare il comando naturalmente, né troppo velocemente né troppo lentamente. Usate comandi brevi e diretti.

#### Avviso

Se il sistema fornisce diverse suggerimenti, il simbolo del riconoscimento vocale lampeggia in rosso e in verde quando si fa scorrere l'elenco. La selezione può essere eseguita manualmente o mediante il riconoscimento del comando da pronunciare il "numero" o "linea", ad es. "numero uno" corrispondente.


Nel caso di comandi complessi o informazioni mancanti, il sistema avvia una sequenza di dialogo.

Per la ricerca di un "Punto di interesse", potranno essere selezionate per nome solo le principali catene. Le

catene sono attività con almeno 20 posizioni. Per altri POI pronunciate il nome di una categoria, ad es. "Ristoranti", "Centri commerciali" od "Ospedali".


#### Comando Guida

Dopo aver pronunciato "**Guida**", il prompt di aiuto per la schermata corrente viene letto ad alta voce. Inoltre, il prompt viene visualizzato sullo schermo.




Per interrompere il prompt di assistenza, premete . Verrà emesso un breve suono. Si può ora pronunciare un nuovo comando.

#### Applicazione di passaggio vocale


##### Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto  sul volante fino a quando non venga visualizzata l'icona del riconoscimento del parlato.

##### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul quadro strumenti oppure premere  o  sul volante verso l'alto o verso il basso durante un prompt vocale.

##### Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

# Telefono

Informazioni generali .....	26
Connessione Bluetooth .....	26
Utilizzo delle applicazioni smartphone .....	28

## Informazioni generali

Non tutti i telefoni cellulari supportano pienamente la funzione telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

## Menu principale telefono



- **Preferiti:** Elenco dei contatti preferiti.
- **Tastiera:** per digitare e comporre numeri di telefono.
- **Recenti:** Elenco delle chiamate recenti.
- **Contatti:** Elenco dei contatti.
- **Telefoni:** Panoramica dei telefoni connessi e non connessi.

## Avviso

Su alcuni cellulari devono essere impostati i permessi di accesso per il contatto e gli elenchi delle chiamate quando si collega il telefono cellulare al sistema Infotainment.

## Avviso

Quando un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment, è possibile regolare il volume della suoneria sul telefono cellulare.

## Connessione Bluetooth

### Abbinamento di un telefono

Per abbinare un telefono, seguire la seguente procedura:

1. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare, accertandosi che sia visibile ad altri dispositivi.
2. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare la scheda **Telefoni**.
3. Se non è stato ancora abbinato un telefono, toccare **Connetti telefono**.
4. Toccare **Aggiungi telefono**.

5. Selezionare il Sistema Infotainment dall'elenco dispositivi Bluetooth sul telefono cellulare.
  6. Confrontare e confermare i codici visualizzati sul telefono cellulare e sul Visualizzatore Info. Toccare **Associa** sul Visualizzatore Info.
- Alcuni telefoni cellulari richiedono l'accesso a determinate funzioni. In tal caso, seguire le istruzioni.

Una volta effettuato l'accoppiamento, il telefono cellulare si connette automaticamente e viene visualizzato come connesso.


## Effettuare la connessione

Se più telefoni cellulari abbinati entrano contemporaneamente nel raggio del sistema:

- solo il telefono rilevato per primo dal sistema sarà connesso automaticamente, oppure
- il telefono cellulare impostato come **Primo a connettersi** si connette automaticamente oppure
- l'impostazione **Telefono secondario** è attiva ed è consentito connettere due telefoni contemporaneamente.

### Primo a connettersi

Assegnare un telefono come telefono primario:

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Telefoni**.
2. Toccare  di fianco al telefono cellulare abbinato per aprire il menu impostazioni.
3. Attivare **Primo a connettersi**.


### Avviso

È possibile assegnare un solo telefono alla volta come telefono primario.

### Telefono secondario

Oltre al telefono primario, è possibile connettere al sistema un telefono cellulare secondario.

Consentire a due telefoni di collegarsi contemporaneamente tramite Bluetooth:

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Telefoni**.
2. Toccare  di fianco al telefono cellulare abbinato per aprire il menu impostazioni.
3. Attivare **Telefono secondario**.

Il telefono che si connette per primo viene automaticamente impostato come telefono primario. Il telefono primario può essere utilizzato per effettuare chiamate in uscita e ricevere chiamate in entrata. Inoltre, l'accesso all'elenco contatti è fornito da questo telefono.

Il telefono secondario può ricevere chiamate solo tramite il Sistema Infotainment. È tuttavia possibile effettuare una chiamata in uscita tramite il telefono secondario stesso, utilizzando però il microfono del veicolo.

### Cambiare l'impostazione dei telefoni cellulari

È possibile cambiare l'impostazione dei telefoni cellulari da primario a secondario o viceversa.


Il presupposto è che **Telefono secondario** sia abilitato per entrambi i telefoni cellulari.

Per cambiare l'impostazione dei telefoni cellulari:


1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Telefoni**.
2. Toccare in corrispondenza del telefono secondario corrente per impostarlo come telefono primario.
3. Il telefono passa da primario a secondario o viceversa.

Quando **Primo a connettersi** è abilitato per un singolo telefono cellulare, quest'ultimo si connette automaticamente come telefono primario.

### Disconnettere un telefono cellulare connesso

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Telefoni**.
2. Toccare  di fianco al telefono cellulare abbinato per aprire il menu impostazioni.
3. Toccare **Disconnetti**.

### Cancellazione di un telefono cellulare abbinato

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Telefoni**.
2. Toccare  di fianco al telefono cellulare abbinato per aprire il menu impostazioni.
3. Toccare **Rimuovi telefono**.

## Utilizzo delle applicazioni smartphone

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le applicazioni selezionate da uno smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente con i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

### Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'applicazione Android Auto sullo smartphone da Google Play Store.

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sullo smartphone.

### Attivazione della proiezione telefono

Per attivare o disattivare la proiezione telefono, aprire la pagina iniziale e selezionare **Impostazioni** ➔ **App**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

### **Collegamento del telefono cellulare**

Connettere lo smartphone alla porta USB mediante un cavo originale fornito dal produttore del dispositivo.

### **Ritorno alla schermata Infotainment**

Premere .

## Indice analitico

<b>A</b>	
Abbinamento di un telefono.....	26
Aggiornamenti delle mappe.....	19
Android Auto.....	28
Annunci DAB.....	15
Apple CarPlay.....	28
Applicazione di passaggio vocale.....	22, 23
Attivazione della proiezione telefono.....	28
Audio.....	15
<b>B</b>	
Barra inferiore.....	6
<b>C</b>	
Collegamento DAB-DAB.....	15
Collegamento DAB-FM.....	15
Collegamento di un telefono.....	26
Comandi al volante.....	6
Comandi vocali.....	23
Connessione Bluetooth.....	26
Connessione Wi-Fi.....	10
<b>E</b>	
Elementi di comando.....	6
<b>F</b>	
File audio.....	15
Funzionamento del visualizzatore	10
Funzionamento di base.....	10
<b>G</b>	
Guida a destinazione.....	18
<b>I</b>	
Impostazioni audio.....	15
Impostazioni del sistema.....	10
Informazioni generali.....	22, 26
Informazioni radiofoniche sul traffico.....	15
Informazioni sui parcheggi.....	19
Informazioni sui prezzi del carburante.....	19
Introduzione .....	6
<b>N</b>	
Navigazione Connessa.....	19
Navigazione predittiva.....	19
<b>P</b>	
Porta USB.....	15
Profili.....	13
Profili utente.....	13
Proiezione telefono.....	28
Prompt vocali.....	23
<b>R</b>	
Radio.....	15
Ricerca personalizzata e scelta dell'itinerario.....	19
Riconoscimento vocale.....	22
Riproduzione audio.....	15

**S**

Schermata iniziale.....	6
Schermata principale.....	6
Sistema di navigazione .....	18
Smartphone	
Proiezione telefono.....	28

**T**

Telefono	
Connessione Bluetooth.....	26
Telefono secondario.....	26
Traffico in diretta.....	19

**U**

Utilizzo.....	23
Utilizzo delle applicazioni	
smartphone.....	28

**V**

Visualizzazione di stato estesa.....	6
--------------------------------------	---





---

# Multimedia Navi

Introduzione .....	34
Funzionamento di base .....	42
Radio .....	49
Dispositivi esterni .....	56
Navigazione .....	64
Riconoscimento del parlato .....	79
Telefono .....	80
Indice analitico .....	90

# Introduzione

Informazioni generali .....	34
Funzione di antifurto .....	35
Panoramica dei comandi .....	36
Uso .....	39

## Informazioni generali

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per questo modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

### Avvertenza

In alcune zone, le strade a senso unico o altre limitazioni alla circolazione (ad esempio le aree pedonali) nelle quali è vietato entrare, potrebbero non essere segnalate sulla mappa. In tali zone il sistema Infotainment può emettere un'avvertenza che deve essere seguita. In queste zone bisogna prestare particolare attenzione alle strade a senso unico o ad aree nelle quali è vietato entrare.

## Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

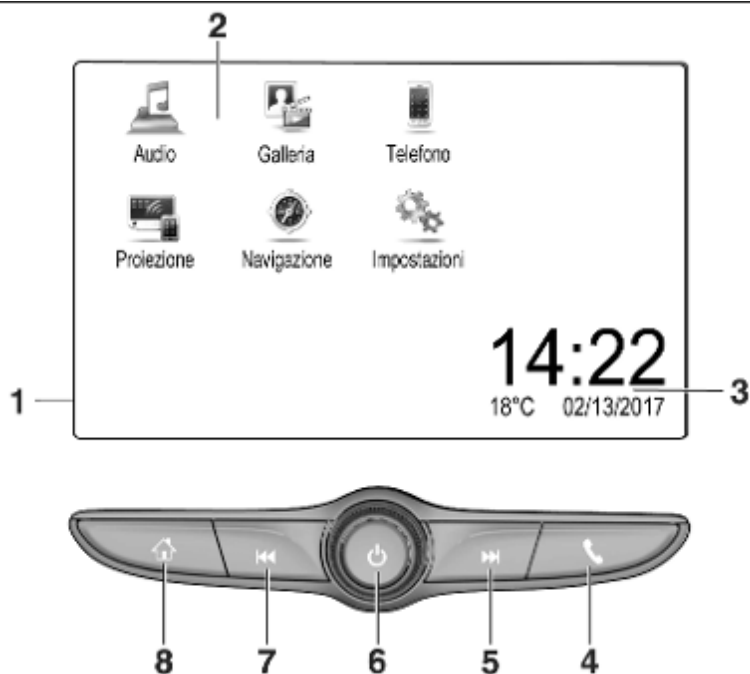
## **Funzione di antifurto**


Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.



Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto in questo veicolo ed è privo di valore per i ladri.


## Panoramica dei comandi

### Pannello di controllo



1	Visualizzatore Info / schermata iniziale .....	42
2	Menu Home .....	42
	Tasti sullo schermo per l'accesso a:	
	<b>Audio:</b> funzioni audio	
	<b>Galleria:</b> funzioni immagini e video	
	<b>Telefono:</b> funzioni telefono cellulare	
	<b>Proiezione:</b> proiezione telefono oppure <b>Nav:</b> app BringGo®	
	<b>Navigation:</b> navigazione interna	
	<b>Impostazioni:</b> impostazioni del sistema	
3	Indicatori di ora, data e temperatura .....	46
4		
	Breve pressione: apertura del menu del telefono .....	83

	o aprire la funzione di proiezione del telefono (se attivata) .....	62
	Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato ....	79
5		
	Pressione breve: per saltare alla stazione successiva con radio accesa .....	49
	o per saltare al brano successivo con dispositivi esterni accesi .....	58
	Pressione lunga: per cercare in avanti con radio accesa .....	49
	o per avanzare velocemente con dispositivi esterni accesi .....	58
6		
	Pressione breve: per accendere il sistema Infotainment se spento .....	39

	o silenziare il sistema se acceso .....	39
	Pressione lunga: disattiva il sistema Infotainment .....	39
	Rotazione: regolazione del volume .....	39
7		
	Pressione breve: per saltare alla stazione precedente con radio accesa .....	49
	o per saltare al brano precedente con dispositivi esterni accesi .....	58
	Pressione lunga: per cercare indietro con radio accesa .....	49
	o per retrocedere velocemente con dispositivi esterni accesi .....	58


8 


Pressione breve:  
visualizza la schermata  
iniziale ..... 39

Pressione lunga: apre la  
funzione di proiezione del  
telefono (se attivata) ..... 62

**Comandi al volante**



 Pressione breve: per  
accettare la telefonata  
  
o attivare il riconoscimento  
vocale  
  
o interrompere un prompt  
e parlare direttamente

 Premere: termina / rifiuta  
la chiamata

o disattivare il  
riconoscimento vocale

o attivare / disattivare la  
funzione muto  
dell'applicazione audio



▲ Radio: premere per selezionare il preferito o la radio successiva / precedente

Media: premere per selezionare la traccia prossima / precedente

+ In alto: aumenta il volume

- In basso: diminuisce il volume

## Uso


### Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, schermo a sfioramento e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:


- il pannello di controllo del sistema Infotainment ⇨ 36
- schermo a sfioro ⇨ 42
- i comandi al volante ⇨ 36
- il riconoscimento del parlato ⇨ 79

### Accensione o spegnimento del sistema Infotainment


Premere brevemente  per accendere il sistema. All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Premere a lungo  per spegnere il sistema.

### Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

### Regolazione del volume


Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.


All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo. Per una descrizione dettagliata ⇨ 45.

### Compensazione del volume in funzione della velocità


Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ⇨ 45, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

### Silenziamento


Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

### Modalità di funzionamento

Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

#### Avviso

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del menù dallo schermo a sfioro  42.

### Audio



Selezionare **Audio** per aprire il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.

Selezionare **Sorgente** sullo schermo per visualizzare la barra di selezione interattiva.





Per passare ad un'altra modalità audio, toccare uno degli elementi della barra di selezione interattiva.

Per una descrizione dettagliata di:

- funzioni radio  49
- dispositivi esterni  58



### Galleria

Selezionare **Galleria** per aprire il menu video e immagini per i file memorizzati su un dispositivo esterno come dispositivo USB o lo smartphone.

Selezionare  o  per visualizzare l'immagine o il menu video. Selezionare l'immagine desiderata o il file del video per mostrare il rispettivo elemento sul display.



Per una descrizione dettagliata di:

- funzioni immagini  59
- funzioni video  61

### Telefono

Prima di poter utilizzare la funzione telefono, è necessario stabilire una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.



Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ↪ 80.

Se il telefono cellulare è collegato, selezionare **Telefono** per visualizzare il menu principale.



Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ↪ 83.

### Proiezione

Per mostrare applicazioni specifiche di uno smartphone sul Sistema Infotainment, collegare lo smartphone.


Selezionare **Proiezione** per avviare la funzione di proiezione.

In base allo smartphone collegato, compare un diverso menu con diverse app selezionabili.

Per una descrizione dettagliata ↪ 62.

### Navigazione

(sistema di navigazione integrato)

Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

Selezionare **Navigazione** per visualizzare la mappa di navigazione che mostra l'area attorno alla posizione corrente.



Per una descrizione dettagliata delle funzioni del navigatore ↪ 64.

### Nav

(se il sistema di navigazione integrato e **Proiezione** non sono disponibili)

Per avviare l'applicazione di navigazione BringGo, selezionare **Nav**.

Per una descrizione dettagliata ↪ 62.

### Impostazioni

Selezionare **Impostazioni** per aprire un menu per le diverse impostazioni di sistema, ad esempio la disattivazione **Feedback sonoro per tocco**.



## Funzionamento di base

Funzionamento di base .....	42
Impostazioni del tono .....	44
Impostazioni di volume .....	45
Impostazioni del sistema .....	46


## Funzionamento di base


Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

### Attenzione

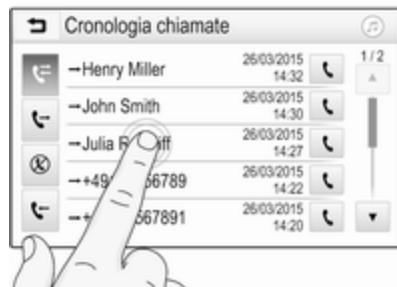
Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

### Tasto sullo schermo

Quando si utilizzano i menu premere  nel rispettivo sottomenu per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

## Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

## Spostamento di elementi sulla schermata iniziale



Toccare e tenere premuto l'elemento fino a quando non appaiano le caselle rosse attorno alle icone. Spostarlo nella posizione desiderata e rilasciate l'elemento.

### Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

Tutti gli altri elementi vengono riordinati.

Premete uno dei pulsanti sul pannello dei comandi per uscire dalla modalità di modifica.

### Avviso

La modalità di digitazione si disattiva automaticamente dopo 30 secondi d'inattività.

## Scorrimento elenchi



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista, scorrere la pagina o utilizzare le frecce.



Per ritornare nella parte superiore della lista, toccare il titolo della lista.

## Scorrimento pagine



Per scorrere da una pagina all'altra, scorrere la pagina o utilizzare le frecce.

## Salto rapido all'applicazione Audio e Navigazione


Usare i simboli  o  mostrati sulla prima linea di alcuni menu per saltare direttamente a una diversa applicazione.



Per saltare direttamente al menu **Audio**, selezionare .

Per saltare direttamente al menu **Navigazione**, selezionare .

### Avviso

Il simbolo  è disponibile solo se la guida a destinazione è attiva.

## Impostazioni del tono

Nel menù delle impostazioni del tono è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico. È possibile accedere al menu da ciascun menu audio principale.

Per aprire il menù delle impostazioni del tono, selezionare **Menù** nel rispettivo menù principale audio. Se necessario, far scorrere l'elenco voci del menu e selezionare **Impostazioni tono**. Sarà visualizzato il rispettivo menu.



### Modalità equalizzatore

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono secondo il genere musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Impostare il genere musicale desiderato nella barra di selezione interattiva in fondo allo schermo.

Scegliendo **Personal.**, è possibile regolare manualmente le seguenti impostazioni.

### Bassi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Medio

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Acuti

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Impostazione bilanciamento e attenuazione

Usare l'illustrazione sulla destra del menu per regolare il bilanciamento e l'attenuazione.


Per definire il punto dell'abitacolo in cui il suono sia al livello massimo, toccare il punto corrispondente dell'illustrazione. In alternativa, è possibile spostare l'indicatore rosso fino al punto desiderato.

### Avviso

Le impostazioni di bilanciamento e dissolvenza sono valide per tutte le fonti audio. Non possono essere regolate individualmente per ogni fonte audio.

## Impostazioni di volume


### Regolazione del volume massimo all'accensione

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Max. volume iniziale**.

Per regolare l'impostazione, toccare + o - oppure spostare il cursore della barra del volume.

### Regolazione del volume in funzione della velocità

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Volume automatico**.


Per regolare il grado dell'adattamento del volume, selezionare una tra le opzioni nell'elenco.

**Disattivato:** nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

**Alta:** massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

### Attivazione o disattivazione della funzione feedback acustico di sfioramento

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Radio** e quindi scorrere l'elenco fino a **Feedback sonoro per tocco**.



Toccare il pulsante accanto a **Feedback sonoro per tocco** per attivare o disattivare la funzione.


### Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notiziario sul traffico. La rispettiva impostazione è quindi memorizzata dal sistema.

## Impostazioni del sistema

Le seguenti impostazioni riguardano l'intero sistema. Tutte le altre impostazioni sono descritte nei rispettivi capitoli del presente manuale.

### Impostazioni di data e ora

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionate **Data e ora** per visualizzare il rispettivo sottomenù.



#### Imposta formato ora

Per selezionare il formato desiderato per l'ora, toccare i pulsanti a schermo **12 h** o **24 h**.

#### Imposta formato data

Per selezionare il formato di data desiderato, selezionare **Imposta formato data** e scegliere tra le opzioni disponibili nel sottomenù.

#### Imposta Automatico

Per scegliere l'impostazione automatica o manuale di ora e data, selezionare **Imposta Automatico**.

Perché ora e data vengano impostate automaticamente, selezionare **Acceso - RDS**.


Perché ora e data vengano impostate manualmente, selezionare **Spento - Manuale**. Se **Imposta Automatico** viene impostato su **Spento - Manuale**, le voci del sottomenù **Imposta ora** e **Imposta data** possono essere selezionate.

#### Imposta ora e data

Per regolare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.

Toccare **+** o **-** per modificare le impostazioni.

## Impostazioni della lingua


Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Lingua(Language)** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare la lingua dei testi del menu, toccare la lingua desiderata.

### Funzione di scorrimento testo

Se sullo schermo è visualizzato un testo lungo, ad esempio titoli di canzoni o nomi di stazioni, è possibile far scorrere il testo in maniera continua o una volta e visualizzarlo in parti separate.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.


Selezionare **Radio**.



Il testo verrà fatto scorrere continuamente attivando **Scorrimento testo**.

### Funzione di oscuramento del display

Il display può essere spento.


Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Spegni display**. Il display è spento. Le funzioni audio rimangono attive.

Per accendere di nuovo il display, toccare lo schermo o premere il pulsante.

### Preimpostazioni di fabbrica

(senza sistema di navigazione integrato)

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna alle impostazioni di fabbrica**.

Per ripristinare tutte le impostazioni di personalizzazione del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.


Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Elimina tutti i dati privati**.

Per ripristinare le impostazioni di tono e volume, eliminare tutti i preferiti e cancellare la selezione della suoneria, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

In ogni caso, sarà visualizzato un messaggio di avviso. Selezionare **Continua** per ripristinare le impostazioni.

### Preimpostazioni di fabbrica

(con sistema di navigazione integrato)

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna a impostazioni predefinite**.

### Impostazioni veicolo

Per ripristinare tutte le impostazioni personalizzate del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

### Informazioni sui telefoni

Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Cancella tutte le informazioni del telefono**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

### Impostazioni radio

Per resettare le impostazioni di tono e volume ed eliminare tutti i preferiti, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

### **Impostazioni di navigazione**


Per resettare tutti i parametri di navigazione e le impostazioni del sistema di navigazione, selezionare

**Ripristina le impostazioni di navigazione**. Viene visualizzato un sottomenu.

Per azzerare una determinata serie di parametri, selezionare **Cancella la cronologia di navigazione** (destinazioni recenti), **Cancella i preferiti di navigazione** (preferiti) o **Ripristina opzioni e impostazioni di navigazione** (ad esempio impostazioni sulla visualizzazione della mappa, emissione vocale e opzioni dei percorsi).

Compare una finestra. Confermare il messaggio comparso.

### **Versione di sistema**

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni sul software**.

Se si collega un dispositivo USB è possibile salvarvi le informazioni del veicolo.

Selezionare **Aggiornamento del sistema** e poi **Salva dati veicolo su USB**.

Per un aggiornamento di sistema, contattare un'officina.

### **Impostazioni veicolo**

Le **Impostazioni veicolo** sono descritte nel manuale d'uso.




# Radio

Uso .....	49
Ricerca stazioni .....	49
Elenchi dei preferiti .....	51
Radio data system .....	52
Digital audio broadcasting .....	53

## Uso

### Attivazione radio

Premete  e quindi selezionate **Audio**. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Selezionare **Sorgente** nel menu principale radio per aprire la barra di selezione interattiva.





Selezionare la gamma d'onda desiderata.

Sarà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella gamma d'onda selezionata.



## Ricerca stazioni

### Ricerca automatica delle stazioni



Premere brevemente  o  per ascoltare la stazione precedente o successiva nella memoria delle stazioni.

### Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto  o  sul pannello dei comandi. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

### Avviso

Gamma d'onda FM: quando è attivata la funzione RDS vengono cercate soltanto le stazioni RDS ⇨ 52 e quando è attivato il servizio informazioni sul traffico (TP) vengono ricercate soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico ⇨ 52.

## Regolazione delle stazioni

Toccare  $\#$  sullo schermo. Lo schermo **Sintonia diretta** è visualizzato.



Inserire la frequenza desiderata. Utilizzare ← per eliminare le cifre inserite. Se necessario, toccare **◀** o **▶** per regolare l'ingresso di conseguenza.

Confermare l'immissione per riprodurre la stazione.

## Elenchi stazioni

Selezionare **Menù** nel menu principale radio per aprire il rispettivo sottomenù della gamma d'onda.

Selezionare **Elenco stazioni**. Tutte le stazioni ricevibili della gamma d'onda relativa e nell'attuale area di ricezione saranno visualizzate.

Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ▶ accanto al nome della stazione.

## Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. noti-

zie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

### Avviso

La voce **Categorie** non è disponibile per la gamma d'onda AM.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni, selezionare **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato l'elenco delle stazioni del tipo di programma selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ▶ accanto al nome della stazione.

## Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza, gli elenchi delle stazioni devono essere aggiornati.

### Avviso

L'elenco delle stazioni FM viene aggiornato automaticamente.

Selezionare **Menù** nel menu principale radio, quindi selezionare **Aggiornamento elenco stazioni**.

### Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

Viene avviata una ricerca stazioni e viene visualizzato un messaggio corrispondente. Al termine della ricerca viene visualizzato il rispettivo elenco di stazioni.

### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

## Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili cinque elenchi dei preferiti con cinque voci ciascuno.

### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

## Memorizzazione di una stazione

Se necessario, toccare < o > per scorrere fino all'elenco dei preferiti desiderato.


Per memorizzare come preferita la stazione radio correntemente attiva, toccare e tenere premuto il tasto del preferito desiderato per alcuni secondi. Il tasto del preferito verrà rinominato con la frequenza o il nome della stazione radio corrispondente.

## Ricerca di una stazione

Se necessario, toccare < o > per scorrere fino all'elenco dei preferiti desiderato.

Selezionate il preferito desiderato.

## Definizione del numero di elenchi di preferiti disponibili

Per definire il numero di elenchi dei preferiti visualizzati per selezione, premere  e poi selezionare **Impostazioni** sullo schermo.

Selezionate **Radio** e poi **Gestisci preferiti** per visualizzare il rispettivo sottomenu.

Attivare o disattivare gli elenchi dei preferiti da visualizzare.

## Radio data system

Il sistema Radio data system (RDS) è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

### Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

## Configurazione RDS

Toccare **Menù** nel menu principale della radio per aprire il corrispondente sottomenù specifico delle bande d'onda.

Scorrere fino a **RDS**.

Attivare/disattivare **RDS**.

### Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la sorgente audio attualmente in riproduzione viene interrotta per la durata delle notizie sul traffico.

#### Attivazione della funzione Informazioni radiofoniche sul traffico

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio per aprire il corrispondente sottomenù specifico delle bande d'onda.


Toccare il pulsante accanto a **Programma sul traffico** per attivare o disattivare la funzione.

## Avviso

Nell'elenco delle stazioni, **TP** compare accanto alle stazioni per fornire un programma sul traffico.

Se il servizio traffico radio è attivato, **[TP]** è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, **TP** diventa grigio e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **TP** viene evidenziato. Se non viene trovata alcuna stazione che trasmetta informazioni sul traffico, **TP** rimane grigio.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere le notizie e ritornare alla funzione precedentemente attivata, toccare lo schermo o premere .

## Regionalizzazione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Selezionare **Menù** nel menu della radio FM per aprire il corrispondente menu specifico delle bande d'onda e scorrere fino a **Regione**

Attivare/disattivare **Regione**.

Se la regionalizzazione è attivata, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

## Digital audio broadcasting

Il Digital audio broadcasting (DAB) trasmette le stazioni radio per via digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

## Informazioni generali

- Con il segnale DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.

Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato attivando **Collegamento DAB-DAB** o

**Collegamento DAB-FM** nel menu DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 52, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

## Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se alcune o tutte le categorie sono attive, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio DAB per aprire il rispettivo sottomenù della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Annunci DAB** per visualizzare un elenco di categorie disponibili.

Attivare tutte le categorie di annunci o solo quelle desiderate. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

## Collegamento DAB-DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio DAB per aprire il rispettivo sottomenù della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-DAB**.

## Collegamento DAB-FM

Questa funzione permette di passare da una stazione DAB alla stazione FM corrispondente e viceversa.

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-FM**.

## Banda L

Questa funzione definisce quali bande d'onda DAB ricevere tramite il sistema Infotainment.

La banda L (radio terrestre e satellitare) è un'altra banda radio che è possibile ricevere.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio DAB per aprire il rispettivo sottomenù della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Banda L**.

## Intellitext

La funzione **Intellitext** consente la ricezione di informazioni aggiuntive quali informazioni finanziarie, sport, notizie, ecc.

### Avviso

Il contenuto disponibile dipende dalla stazione e dall'area.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio DAB per aprire il rispettivo sottomenù della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Intellitext**.

Selezionare una delle categorie e scegliere una voce specifica per visualizzare le informazioni dettagliate.

## EPG

La guida elettronica dei programmi fornisce informazioni sul programma corrente e successivo della rispettiva stazione DAB.

Selezionare **Menù** nel menu principale della radio DAB, quindi selezionare **Elenco stazioni**.

Per visualizzare il programma della stazione desiderata, toccare l'icona vicino alla stazione.

## Dispositivi esterni

Informazioni generali .....	56
Riproduzione audio .....	58
Visualizzazione immagini .....	59
Riproduzione film .....	61
Utilizzo delle applicazioni smartphone .....	62

### Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente la porta USB per la connessione di dispositivi esterni.

#### Avviso

La porta USB deve essere mantenuta sempre pulita e asciutta.

### Porta USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore / adattatore USB) o uno smartphone.

È possibile collegare contemporaneamente fino a due dispositivi USB al sistema Infotainment.

#### Avviso

Per connettere due dispositivi USB, è necessario un hub USB esterno.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio, visualizzare file di immagini o riprodurre file video contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione alla porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

#### Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment. Controllare l'elenco di compatibilità sul nostro sito Web.

### Connessione / disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra alla porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

#### Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare il dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.




### Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

#### Avvio automatico USB

Per impostazione predefinita, il menu audio USB è visualizzato automaticamente non appena il dispositivo USB è collegato.

All'occorrenza, è possibile disattivare questa funzione.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni** per aprire il menu delle impostazioni.

Selezionare **Radio**, scorrere fino a **Lancio Auto USB** e toccare il pulsante sullo schermo vicino alla funzione.

Per riattivare il microfono, toccare di nuovo pulsante sullo schermo.

#### Bluetooth

I dispositivi che supportano i profili musica Bluetooth A2DP e AVRCP possono essere connessi all'Infotainment System tramite connessione wireless. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in questi dispositivi.

#### Connessione di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ⇨ 81.

#### Formati file e cartelle

La capacità massima di un dispositivo supportato dal sistema Infotainment è pari a 5000 file musicali, 5000 file immagine, 500 file video, 5000 cartelle e 15 livelli di struttura delle cartelle. Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16 / FAT32.

Se ci sono immagini incluse nei metadati audio, queste immagini sono visualizzate sullo schermo.

#### Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

Il sistema Infotainment può riprodurre i seguenti file audio, immagine e video memorizzati sui dispositivi esterni.

#### File audio

I formati dei file audio riproducibili sono MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (solo audio), audiolibri e LPCM, i dispositivi iPod® e iPhone® riproducono ALAC, AIFF, audiolibri e LPCM.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali il titolo della traccia e l'artista.

### File immagine

I formati di file immagine visualizzabili sono JPG, JPEG, BMP, PNG e GIF.

I file JPG devono avere da 64 5000 pixel di larghezza e da 64 5000 pixel di altezza.

I file BMP, PNG e GIF devono avere da 64 a 1024 pixel di larghezza e da 64 a 1024 pixel di altezza.

Le immagine devono avere una dimensione massima del file di 1 MB.

### File video

I formati di file video riproducibili sono AVI e MP4.

La risoluzione massima è di 1280 x 720 pixel. Il frame rate deve essere inferiore a 30 fps.

Il codec utilizzabile è H.264/MPEG-4 AVC.

I formati audio riproducibili sono MP3, AC3, AAC e WMA.

Il formato visualizzabile per i sottotitoli è SMI.


## Riproduzione audio

### Attivazione della funzione musica

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 56.

Tipicamente, il rispettivo menu principale audio compare automaticamente.

Se la riproduzione non si avvia automaticamente, ovvero se **Lancio Auto USB** è disattivato ⇨ 56, eseguire i passaggi di seguito:

Premete  e quindi selezionate **Audio** per aprire l'ultimo menu principale audio selezionato.

Selezionare **Sorgente** della barra di selezione interattiva e poi selezionare la sorgente audio desiderata per aprire il rispettivo menu audio principale.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.



### Tasti funzione

#### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare **II** per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in **▶**.


Toccare **▶** per riprendere la riproduzione.

#### Riproduzione della traccia precedente o successiva



Toccare **▷▷** per riprodurre il brano successivo.

Toccare **◀◀** entro 2 secondi dall'inizio della riproduzione del brano per tornare al brano precedente.

**Ritorno all'inizio della traccia corrente**



Toccare  dopo 2 secondi di riproduzione del brano.


**Avanti e indietro veloci**

Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

In alternativa, il cursore che mostra la posizione del percorso corrente può essere spostato a sinistra o a destra.

**Riproduzione casuale delle tracce**

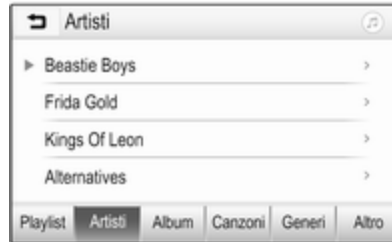
Toccare  per riprodurre i brani in ordine casuale. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare di nuovo  per disattivare la funzione shuffle e tornare alla normale modalità di riproduzione.

**Funzione Cerca Musica**

Per visualizzare la schermata di navigazione, toccare lo schermo. In alternativa, selezionare **Menù** nel menu audio principale sullo schermo per visualizzare il rispettivo menu audio e poi selezionare **Cerca Musica**.

Saranno visualizzate le diverse categorie di raggruppamento delle tracce, ad es. **Playlist**, **Artisti** o **Album**.



Selezionare la categoria desiderata, la sottocategoria (se disponibile) e quindi scegliere una traccia.

Selezionare il brano del quale avviare la riproduzione.


**Visualizzazione immagini**


È possibile visualizzare le immagini di un dispositivo USB.


**Avviso**

Per motivi di sicurezza, alcune funzioni vengono disabilitate durante la guida.

**Attivazione della funzione immagine**

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo  56.

Premete  e quindi selezionate **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.


Toccare  per aprire il menu principale immagini e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare l'immagine desiderata. Se l'immagine è in una cartella, selezionare quest'ultima prima di procedere.




Toccare lo schermo per nascondere la barra del menu. Toccare di nuovo lo schermo per visualizzare nuovamente la barra del menu.


## Tasti funzione

### Modalità a schermo intero


Selezionare  per visualizzare l'immagine a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

### Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva


Toccare  o scorrere a sinistra per visualizzare la prossima immagine

Toccare  o scorrere a destra per visualizzare l'immagine precedente.


### Rotazione di un'immagine

Selezionare  per ruotare l'immagine.

### Ingrandimento di un'immagine

Toccare  una o più volte per ingrandire un'immagine o tornare alle dimensioni originali.

### Visualizzazione di una presentazione

Selezionare  per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare lo schermo alla fine della presentazione.

### Menù immagini

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Immagini**.



### Durata della presentazione

Selezionare **Durata presentazione** per visualizzare un elenco di sequenze disponibili e selezionare quella desiderata.

### Visualizzazione orologio e temperatura

Per visualizzare ora e temperatura in modalità schermo pieno, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

### Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

## Riproduzione film


È possibile visualizzare i video di un dispositivo USB.


### Avviso

Per motivi di sicurezza, la funzione video non è disponibile durante la guida.

## Attivazione della funzione video

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 56.

Premete  e quindi selezionate **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.


Toccare  per aprire il menu principale film e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare il film desiderato. Se l'immagine è in una cartella, selezionare quest'ultima prima di procedere.

Il video è visualizzato.






## Tasti funzione

### Schermo intero

Selezionare  per riprodurre il video a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.


### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .


Toccare  per riprendere la riproduzione.

## Riproduzione della traccia precedente o successiva



Toccare  per riprodurre il file video successivo.

Toccare  entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione del video per tornare al file video precedente.

## Ritorno all'inizio del film corrente

Toccare  dopo 5 secondi di riproduzione del video.

## Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

## Menu video

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Film**.



### Visualizzazione orologio e temperatura

Per visualizzare ora e temperatura in modalità schermo pieno, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

### Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

## Utilizzo delle applicazioni smartphone

### Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay™ e Android Auto™ visualizzano le app selezionate da uno smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente con i comandi Infotainment.


Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

### Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto sullo smartphone da Google Play™ Store.

iPhone: Accertarsi che Siri® sia attivata sullo smartphone.

### Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco fino a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

### Collegamento del telefono cellulare


Collegare lo smartphone alla porta USB .

### Avvio della proiezione telefono

Per avviare la funzione di proiezione telefono, premere  e poi selezionare **Proiezione**.

### Avviso

Se l'applicazione è riconosciuta dal sistema Infotainment, l'icona dell'applicazione può cambiare in **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

In alternativa, la funzione può essere avviata premendo  per alcuni secondi.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

### Ritorno alla schermata principale

Premere .

## BringGo

BringGo è un'app per la navigazione che permette la ricerca di località, la visualizzazione delle mappe e la navigazione passo-passo.

### Avviso


Prima di scaricare l'app, verificare che BringGo sia disponibile per questo proprio veicolo.

### Scaricare l'applicazione

Prima di poter utilizzare BringGo con i comandi e i menù del sistema Infotainment, la rispettiva applicazione deve essere installata sullo smartphone.

Scarichi l'app dall'App Store® o da Google Play Store.


### Attivazione di BringGo nel menu impostazioni

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **Impostazioni**.


Scorrere l'elenco fino a **BringGo**.

Assicurarsi che l'applicazione sia attivata.

### Collegamento del telefono cellulare

Collegare lo smartphone alla porta USB  56.

### Avviamento di BringGo

Per avviare l'app, premere , quindi selezionare l'icona **Nav**.

Il menu principale dell'applicazione viene visualizzato sul Visualizzatore Info.

Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'app, vedere le istruzioni sul sito web del produttore.

## Navigazione

Informazioni generali .....	64
Uso .....	65
Inserimento della destinazione ....	70
Guida .....	76

### Informazioni generali

Questo capitolo tratta del sistema di navigazione integrato.

La situazione corrente del traffico viene considerata nel calcolo del percorso. A tale scopo il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

Il sistema di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli incidenti stradali, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

#### Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse

contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

### Funzionamento del navigatore

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dal navigatore mediante sensori. La distanza percorsa viene determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e dai movimenti nelle curve, mediante un sensore. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Sistema di posizionamento globale).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funzionerà anche con una scarsa ricezione GPS. Tuttavia la precisione nella determinazione della posizione sarà ridotta.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina, hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.



La guida a destinazione avviene mediante emissione vocale e una freccia direzionale, nonché con l'aiuto di una visualizzazione a colori della mappa.

## Avvertenze

### Sistema di informazioni sul traffico TMC e guida a destinazione dinamica

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Queste informazioni sono incluse nel calcolo del percorso totale. In questo modo il percorso viene pianificato in modo da aggirare gli intralci alla circolazione secondo criteri prestabiliti.

Se con la guida a destinazione dinamica attiva si verifica un intralcio alla circolazione, a seconda delle impostazioni predefinite viene visualizzato un messaggio con la richiesta di modificare o meno il percorso.

Le informazioni sul traffico TMC vengono visualizzate come simboli sulla cartina o come testo dettagliato nel menù dei messaggi TMC.

Per potere utilizzare le informazioni sul traffico TMC, il sistema deve ricevere le stazioni TMC nella regione di interesse.

Le stazioni sul traffico TMC possono essere selezionate nel menù di navigazione ➔ 65.

### Dati cartina

Tutti i dati delle mappe necessari vengono memorizzati nel sistema Infotainment.

Per aggiornare i dati della mappa di navigazione, acquistare i nuovi dati presso il concessionario Opel o visitare la nostra Home page <http://opel.navigation.com>. L'aggiornamento verrà fornito su un dispositivo USB.

Collegare il dispositivo USB alla porta USB e seguire le istruzioni della schermata. Il veicolo deve essere tenuto acceso durante il processo di aggiornamento.

Se il veicolo è dotato di diverse porte USB, le altre porte USB non devono essere utilizzate.

### Avviso

Il veicolo si mantiene in funzione durante il processo di aggiornamento. Se il veicolo viene spento, l'aggiornamento si ferma. L'applicazione di navigazione, il Bluetooth e gli altri dispositivi esterni non sono disponibili fino a quando il processo di aggiornamento non è concluso.

### Uso

Per visualizzare la mappa di navigazione, premete  e poi selezionate l'icona **Navigazione**.

## Guida a destinazione inattiva



- Viene visualizzata la mappa.
- La posizione corrente è indicata da un cerchio con una freccia rivolta in direzione del percorso.
- Il nome della via che si sta percorrendo al momento viene visualizzato nella parte bassa dello schermo.

## Guida a destinazione attiva



- Viene visualizzata la mappa.
- Il percorso attivo è indicato da una linea colorata.
- Il veicolo in movimento è indicato da un cerchio con una freccia rivolta nella direzione di spostamento.
- La manovra di svolta successiva è indicata nel campo separato, alla sinistra della schermata.

- L'ora di arrivo o la durata del viaggio è mostrato sopra il simbolo freccia.
- La distanza rimanente alla destinazione è mostrata sopra il simbolo freccia.

## Manipolazione mappe

## Scorrimento

Per scorrere la mappa, toccare in qualunque punto dello schermo e trascinare la mappa nella direzione desiderata.

La mappa si sposta di conseguenza visualizzando una nuova sezione.

Per tornare alla posizione attuale, selezionare **Ricentra** nella parte bassa della schermata.

## Centratura

Tenere premuta la posizione desiderata sullo schermo. La mappa si centra attorno a questa posizione.

📍 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.



Per tornare alla posizione attuale, selezionare **Ricentra** nella parte bassa della schermata.

### Zoom

Per ingrandire sulla posizione selezionata della mappa, poggiare due dita sullo schermo e allontanarle una dall'altra.

In alternativa, usare **+** sulla schermata della mappa.

Per restringere e mostrare un'area più grande intorno alla destinazione selezionata, mettere due dita sullo schermo e spostarle una verso l'altra.

In alternativa, usare **-** sulla schermata della mappa.

### Cancellazione di pulsanti nella schermata

Nel corso della guida a destinazione, sul lato sinistro della schermata è visibile il pulsante **Annulla**.

Per cancellare la sessione attiva di guida a destinazione, selezionare **Annulla**.

Il pulsante della schermata **Riprendi** compare per pochi secondi nella schermata della mappa. Selezionare **Riprendi** per riavviare la sessione di guida a distanza.

### Panoramica dei pulsanti delle schermate

Quando la guida a destinazione è attiva, sul lato sinistro della schermata è visibile il pulsante **Panoramica**.

Per visualizzare una panoramica del percorso attualmente attivo, selezionare **Panoramica**. La mappa si porta sulla panoramica del percorso desiderato.

Per ritornare alla visualizzazione normale, selezionare di nuovo **Panoramica**.

### Tasto **⌘** sullo schermo

Se la guida a destinazione è attiva, verrà visualizzato un pulsante schermo **⌘** aggiuntivo nella parte bassa della mappa se la strada che si sta percorrendo è una strada a scorrimento veloce.

Selezionare **⌘** per mostrare l'elenco delle prossime stazioni servizio.



Quando si seleziona un'uscita desiderata, si può accedere punti d'interesse nella rispettiva area e può essere avviata la navigazione verso alcune di queste località **↗** 70.

### Tasto **X** sullo schermo

Nel menu o nel sottomenu, selezionare **X** per tornare direttamente alla mappa.

### Posizione corrente

Selezionare il nome della via nella parte bassa della schermata. Compaiamo le informazioni sulla posizione attuale.



Per salvare la posizione attuale come preferita, selezionare **Preferito**. L'icona ★ è piena e l'indirizzo viene salvato nell'elenco dei preferiti.

### Impostazioni mappe

#### Visualizzazione mappa

Per la selezione sono disponibili tre viste diverse della mappa.

Selezionare ⚙ sulla schermata della mappa e poi selezionare ripetutamente la schermata della vista della mappa, per alternare tra le possibilità.



In base alle impostazioni inserite, il pulsante della schermata è etichettato **3D diretta verso l'alto**, **2D diretta verso l'alto** o **2D nord verso l'alto**. La visualizzazione della mappa cambia in base al pulsante della schermata.

Selezionare l'opzione desiderata.

### Colori della mappa

I colori della schermata della mappa (colori tenui per il giorno e colori forti per la notte) si adattano in base alle condizioni di luce esterna.

Selezionare ⚙ sulla schermata della mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Colori mappa**.


L'impostazione predefinita è **Auto**. Se **Auto** è stato attivato, la schermata si regola automaticamente.

In alternativa, attivare **Giorno (chiaro)** o **Notte (scuro)** per la schermata solo tenue o solo scura.

### Funzione di zoom automatico

Se è stata attivata la funzione di zoom automatico, il livello d'ingrandimento cambia automaticamente quando si avvicina la manovra di svolta durante la guida a destinazione attiva. In questo modo viene sempre offerta una buona panoramica della corrispondente manovra.

Se la funzione di zoom automatico non è attiva, il livello di ingrandimento rimane costante nel corso dell'intero processo di guida a destinazione.


Per disattivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione** e poi toccare la barra del dispositivo di scorrimento vicina a **Zoom automatico**.

Toccare di nuovo il pulsante nella schermata per riattivare la funzione.

### Icone POI (punto di interesse) sulla mappa

I POI sono punti di interesse generale, ad esempio stazioni di rifornimento di benzina o ristoranti.


La visualizzazione sulla mappa delle categorie dei POI può essere adattata personalmente.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Mostra sulla mappa**.

Attivare le categorie POI desiderate.

### Eventi di traffico sulla mappa


Gli eventi di traffico possono essere indicati direttamente sulla mappa.

Per attivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionate **Traffico sulla mappa**. Il pulsante della schermata passa sulla modalità di attivazione.

Per disattivare la funzione, selezionare di nuovo **Traffico sulla mappa**.

### Indicazione oraria

L'indicazione oraria nel corso della guida a destinazione si può visualizzare in due diverse modalità: tempo rimanente (fino a raggiungere la destinazione) oppure ora di arrivo (al raggiungimento della destinazione).

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Formato durata viaggio**.


Attivare nel sottomenu l'opzione desiderata.

### Avviso

Nel corso della guida a destinazione, si può cambiare l'indicazione oraria toccando semplicemente il campo di indicazione oraria nella schermata.

### Avviso preferenze

Se desiderato, è possibile ricevere ulteriori notifiche in zone di traffico specifiche.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Preferenze avvisi**.

Se **Camera per la sicurezza** è attivo, un avviso apparirà avvicinandosi ad un autovelox fisso.

### Avviso

Questa funzione è disponibile solo se un tale sistema di allarme corrisponde alle normative di legge vigenti nella nazione in cui ci si trova.

Attivate l'opzione desiderata.


### Guida vocale

Il processo di guida a destinazione può essere supportato dalle indicazioni vocali emesse dal sistema.

### Avviso


La funzione di navigazione con indicazione vocale non è supportata per tutte le lingue. In mancanza di indicazioni vocali disponibili, il sistema riproduce automaticamente un tono per indicare la manovra seguente.

### Attivazione

La funzione di guida vocale è già attiva per impostazione predefinita. Per disattivare la funzione, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni** e poi toccare **Guida vocale**. Il pulsante nella schermata si modifica.

Selezionare di nuovo il pulsante nella schermata per riattivare la funzione.

### Impostazioni della guida vocale

Per definire quali emissioni del sistema siano più adatte per assistere durante la guida a destinazione, sulla mappa selezionare , **Impostazioni di navigazione** e poi **Guida vocale**.

Se è stato attivato **Guida vocale normale**, la voce annuncia la prossima manovra di svolta da eseguire.

Se è stato attivato **Solo cicalino**, come notifica sono forniti solo dei toni acustici.


Nei sottomenu di **Suggerimenti durante chiamata** si possono impostare le possibili emissioni vocali durante una telefonata.

Attivare le opzioni desiderate.

### Avviso

Le indicazioni di guida vocali sono fornite solo se è stato attivato **Guida vocale** all'interno del menu **Opzioni**. Vedere quanto detto precedentemente.

### Informazioni

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Informazioni**.

I testi dei termini e delle condizioni del produttore o le dichiarazioni sulla privacy sono visibili nelle voci di menu corrispondenti.

Compare la versione della mappa di navigazione.

### Inserimento della destinazione


L'applicazione di navigazione fornisce diverse opzioni per impostare una destinazione per la guida.

### Inserimento della destinazione sulla mappa


È possibile inserire le destinazioni direttamente sulla schermata della mappa.

### Indirizzi personali sulla mappa

Possono essere predefiniti due collegamenti rapidi (ad esempio Casa e Lavoro) per avviare facilmente la guida a destinazione verso questi due luoghi. Gli indirizzi si definiscono nel menu di impostazioni e vengono etichettati singolarmente. Quindi possono essere selezionati direttamente dalla mappa.

Per salvare gli indirizzi, sulla mappa selezionare , **Impostazioni di navigazione** e poi **Configura Luoghi personali**.

Selezionare una delle voci del menu (**Casa** e **Lavoro** sono quelle predefinite). Usare la tastiera per immettere i dati richiesti nel campo indirizzo. Per la descrizione dettagliata della tastiera, vedere di seguito.

Per modificare il nome dell'indirizzo personale, selezionare  per nascondere la tastiera e selezionare una delle voci dell'elenco. In alternativa, inserire un nuovo nome nel primo campo di inserimento.

Se necessario, toccare uno dei campi di inserimento per mostrare di nuovo la tastiera e selezionare **Eseguito**. La posizione viene salvata come percorso rapido.


Per far partire la guida a destinazione verso una di queste posizioni, selezionare il pulsante della schermata = sulla mappa. Compaiono le due destinazioni.

Selezionare uno dei pulsanti nella schermata. Viene visualizzato il menu **Percorsi**.

Attivare il percorso desiderato e poi selezionare **Vai** per avviare la guida a destinazione.

### Selezione della destinazione sulla mappa


Scorrere sulla sezione desiderata della mappa. Tenere premuta la posizione desiderata sullo schermo. La mappa si centra attorno a questa posizione.

 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.



Toccare l'etichetta. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

### Inserimento con la tastiera

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu di ricerca destinazioni.



Nel campo di inserimento, nella parte superiore della schermata del menu di ricerca, è possibile immettere direttamente una parola di ricerca, ad esempio indirizzo, categoria o nome del POI, contatto telefonico, preferiti, destinazioni recenti o coordinate.

#### Avviso

Le coordinate vanno inserite nel modo seguente: latitudine, longitudine. Ad esempio, "43.3456, 9.432435".

In alternativa, per usare la maschera di ricerca selezionare **Indirizzo**, **PDI** o **Uscita**. Se necessario, toccare > per far scorrere la pagina.

Per accedere alla tastiera con numeri e simboli, selezionare **?123**. Selezionare **ABC** nella stessa posizione sulla tastiera per tornare alla tastiera alfabetica.

Per inserire un carattere, toccare il rispettivo pulsante a schermo. Il carattere viene inserito al rilascio.

Toccare e tenere premuto il pulsante a schermo della lettera per visualizzare le lettere associate in un menù lettere a comparsa. Rilasciare e quindi selezionare la lettera desiderata.

Per immettere lettere maiuscole, selezionare ↑ e poi il carattere desiderato.

Per eliminare un carattere, selezionate <X>. Per eliminare l'intera immissione, selezionare il piccolo X dentro al campo di inserimento.

Appena sono stati inseriti i caratteri, il sistema fornisce i suggerimenti di ricerca. Nel processo di corrispondenza vengono considerati tutti i caratteri aggiuntivi.



Se desiderato, selezionare una delle parole di ricerca suggerite. Dopo aver compilato i campi di inserimento, selezionare **Cerca** sulla tastiera. Il menù **Risultati** viene visualizzato.

Selezionare la destinazione desiderata. Viene visualizzato il menù **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

Tenendo conto delle lettere immesse, il sistema crea anche l'elenco delle destinazioni probabili, collegate a contatti telefonici, POI, indirizzi, destinazioni recenti e preferiti. Toccare ⇄ in basso nella schermata per nascondere la tastiera e accedere all'elenco.

Per mostrare di nuovo la tastiera, toccare il campo di inserimento.

Se desiderato, selezionare la destinazione dall'elenco. Viene visualizzato il menù **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

### Elenchi contenenti destinazioni selezionabili

Per accedere agli elenchi, sulla mappa selezionare ○ e, se necessario, toccare > per far scorrere la pagina.



Selezionate una delle opzioni:

- **Recenti**: elenco delle destinazioni usate di recente.
- **Preferiti**: elenco delle destinazioni salvate come preferite.
- **Contatti**: elenco degli indirizzi salvati nella rubrica telefonica del telefono cellulare connesso in quel momento via Bluetooth.


Per scegliere la destinazione da uno degli elenchi, scorrere attraverso il relativo elenco e selezionare la destinazione desiderata. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

### Destinazioni recenti

L'elenco delle destinazioni recenti viene compilato automaticamente con le destinazioni usate dalla guida a destinazione.

Gli indirizzi dell'elenco delle destinazioni recenti possono essere salvati come preferiti. Immettere l'elenco delle destinazioni recenti, selezionare : vicino all'indirizzo desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni

aggiuntive e poi selezionare ★. Se l'icona è piena, l'indirizzo viene salvato nell'elenco dei preferiti.


Indirizzi che si possono eliminare dall'elenco delle destinazioni recenti. Immettere l'elenco delle destinazioni recenti, selezionare : vicino all'indirizzo desiderato e poi selezionare  per eliminare il relativo indirizzo.

### Preferiti

I preferiti possono essere aggiunti quando vicino all'indirizzo compare l'icona ★. Se l'icona stella è piena, il relativo indirizzo viene salvato come preferito.

Si può modificare la posizione dei preferiti all'interno del loro elenco. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi selezionare ^ o v.

Il nome di uno dei preferiti può essere modificato. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi sele-

zionare . Viene visualizzata una tastiera. Inserire il nome desiderato e poi selezionare **Eseguito**.

I preferiti possono essere eliminati. Immettere l'elenco dei preferiti, selezionare : vicino al preferito desiderato per mostrare i pulsanti delle funzioni aggiuntive e poi selezionare ★. Il preferito viene disattivato (stella vuota). Se l'icona viene selezionata di nuovo, il preferito viene riattivato (stella piena). Se si esce dall'elenco dei preferiti con dei preferiti disattivati, questi vengono eliminati dall'elenco.

### Contatti

La tastiera può essere utilizzata per cercare indirizzi contenuti nell'elenco. Immettere le prime lettere della parola desiderata (nome o indirizzo) e compariranno tutti gli inserimenti aventi una parola che inizia con tali lettere.

Per la descrizione dettagliata della tastiera, vedere quanto detto precedentemente.

## Ricerca per categorie

I POI possono essere cercati anche con le categorie.

Sulla mappa selezionare  e poi selezionare **PDI**.



### Avviso

Nel secondo campo è possibile digitare un luogo desiderato (impostazione predefinita: nelle vicinanze) per cercare punti di interesse altrove.

Se necessario, far scorrere la pagina desiderata e poi selezionare una delle categorie principali del menu.

In base alla categoria selezionata, potrebbero essere disponibili diverse categorie.

Navigare attraverso le sottocategorie fino al raggiungimento dell'elenco **Risultati**.

Selezionare il POI desiderato. Compare il menu **Dettagli**. Selezionate **Vai** per avviare la guida a destinazione.

## Elenco Risultati

Nell'elenco **Risultati** sono elencate le diverse destinazioni possibili.




Se la guida a destinazione è attiva, sono disponibili due schede diverse.



Scegliere tra le schede:

- **Lungo il perc.:** destinazioni possibili lungo il percorso attivo al momento
- **Alla destinazione:** destinazioni possibili intorno alla destinazione del percorso

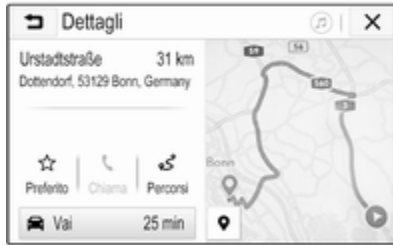
L'elenco può essere ordinato in due modi diversi. Selezionare  nell'angolo in alto a destra della schermata e attivare l'opzione desiderata.

Se viene attivato l'ordinamento per rilevanza, verrà fornito il miglior abbinamento in base al termine di ricerca.

Se viene attivato l'ordinamento per distanza, verranno fornite le destinazioni corrispondenti alla rispettiva distanza con la posizione corrente.

## Menu Dettagli

Una volta selezionata la destinazione, compare il menu **Dettagli**.



## Memorizzazione dei preferiti

Per salvare la relativa destinazione come preferita, attivare **Preferito** (stella piena: preferita salvata; stella vuota, preferita non salvata).

La destinazione viene salvata come preferita e vi si potrebbe accedere attraverso l'elenco dei preferiti.

## Iniziare una chiamata

In alcuni casi, ad esempio quando si seleziona un POI, per quella destinazione potrebbe essere disponibile un numero di telefono. Per chiamare questo numero, selezionare ☎.

## Impostazione del percorso

Nel caso in cui il sistema trovi più di un percorso possibile, il percorso desiderato può essere scelto.

Selezionare **Percorsi** per visualizzare l'elenco di tutti percorsi rilevati dal sistema. Attivare il percorso desiderato e poi selezionare **Vai** per avviare la guida a destinazione.

## Percorsi con varie destinazioni

Dopo aver avviato la guida a destinazione, è possibile aggiungere destinazioni all'attuale percorso, ad esempio per raccogliere un amico lungo la via o per la sosta a una stazione di rifornimento.

## Avviso

Con un percorso si possono combinare fino a cinque destinazioni.

Avvia la guida a destinazione verso la destinazione desiderata.

Per aggiungere un'altra destinazione, selezionare ⚙ sulla mappa e poi selezionare **Aggiungi destinazione**. Compare il menu di ricerca destinazioni.

Navigare sulla destinazione desiderata. Viene visualizzato il menu **Dettagli**. Selezionate **Agg..**

## Avviso

Se **Vai** è selezionato, la guida verso la destinazione selezionata precedentemente si arresta e si avvia la guida verso la nuova destinazione.

Le destinazioni sono disposte nell'ordine in cui sono state inserite, e l'ultima destinazione aggiunta è la prima a cui si viene guidati. Per controllare o confermare durante la guida, sopra l'ora di arrivo e la distanza si visualizza il nome della destinazione successiva.

L'ordine delle destinazioni può essere modificato ⇄ 76.

## Guida

La guida a destinazione viene fornita dal sistema attraverso istruzioni visive e prompt vocali (navigazione vocale).

### Istruzioni visive

Le istruzioni visive vengono fornite sui display.



### Avviso

Se la guida a destinazione è attiva e l'applicazione di navigazione non è l'applicazione correntemente aperta, le manovre di svolta saranno indicate con messaggi a comparsa mostrati sulla parte superiore della schermata.

### Guida vocale

I prompt vocali di navigazione annunceranno quale direzione seguire quando ci si avvicina ad un incrocio.

Per azionare la funzione di indicazione vocale ⇨ 65.

Toccare la grande freccia di ritorno sulla sinistra della schermata per ripetere l'ultima istruzione vocale di guida.

### Avviare ed annullare la guida a destinazione

Per avviare la guida a destinazione, selezionare **Vai** nel menu **Dettagli** dopo aver selezionato la destinazione ⇨ 70.

Per cancellare la guida a destinazione, selezionare **Annulla** sul lato sinistro della schermata ⇨ 65.

### Elenco delle destinazioni

L'elenco **Destinazioni** contiene tutte le destinazioni appartenenti al percorso attivo al momento.

Toccare > nel campo ora e distanza. Viene visualizzato l'elenco **Destinazioni**.



Se fosse disponibile un numero di telefono, per iniziare la telefonata selezionare ☎.

Per modificare l'ordine delle destinazioni, selezionare ⬆ nel campo della destinazione di cui si deve cambiare la posizione. La sequenza viene riordinata e la destinazione selezionata è posta in prima posizione.

Per eliminare una destinazione dal percorso, nel campo della relativa destinazione selezionare 🗑. La destinazione è eliminata e il percorso viene riordinato.

## Elenco svolte

La manovra successiva compare sul lato sinistro della schermata.

Selezionare ☰ sotto l'indicazione della manovra per mostrare l'elenco delle svolte. L'elenco delle svolte contiene tutte le prossime svolte nel percorso attivo.



Per mostrare una manovra di svolta sulla mappa, scorrere lungo l'elenco e toccare la manovra desiderata. La mappa si porta sulla posizione corrispondente della mappa.

Per evitare di sezionare il percorso, selezionare ☰ vicino alla manovra di svolta corrispondente. Compare il simbolo 📍.

Per ricalcolare il percorso senza la relativa sezione del percorso, selezionare 📍. Il percorso viene modificato.

Selezionare la freccia sopra l'elenco per tornare alla schermata di navigazione della mappa.

## Impostazioni sul traffico

Sono presenti varie opzioni riguardanti gli eventi di traffico.

### Elenco traffico

L'elenco del traffico contiene tutti gli eventi di traffico rilevati dal sistema.

Per accedere all'elenco del traffico, selezionare ⚙ sulla mappa e poi **Elenco traffico**. Viene visualizzato l'elenco.



Se la guida a destinazione è attiva, scegliere tra le schede:

- **Lungo il perc.:** eventi di traffico lungo il percorso attivo
- **Vicino:** eventi di traffico vicini alla posizione attuale del veicolo

### Eventi di traffico

Se necessario, scorrere lungo l'evento di traffico desiderato.

Per vedere altre informazioni, selezionare il relativo evento di traffico.

### Ordinamento degli elenchi


L'elenco Vicino può essere organizzato in due modi differenti.

Per modificare la sequenza di ordinamento, selezionare **↑↓** nell'angolo in alto a destra della schermata. Viene visualizzato il menu **Ordinamento eventi del traffico**.

Attivate l'opzione desiderata.

### Stazioni radio per il traffico

Se si desidera, si può personalizzare il canale che fornisce informazioni sul traffico.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, poi **Risorsa sul traffico**.

Compare l'elenco di tutte le stazioni radio per il traffico disponibili al momento.


Per impostazione predefinita, **Auto** è attiva. La stazione viene adattata automaticamente dal sistema.

Per ricevere le informazioni sul traffico da una stazione specifica, attivare la stazione corrispondente.

### Funzione per evitare il traffico

Quando il sistema determina il percorso verso la destinazione si tiene conto degli eventi di traffico.

Durante la guida a destinazione, il percorso può essere modificato in base ai messaggi di traffico in arrivo.

Per impostare i parametri di queste modifiche, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, **Opzioni calcolo percorso** e quindi **Ricalcolo aut. per evitare traffico**.

Per modificare automaticamente il percorso in base a nuovi messaggi di traffico, attivare **Ricalcola percorso automaticamente**.

Per essere consultati prima della modifica del percorso, attivare **Chiedi sempre**.


Se i percorsi modificati non sono desiderati, attivare **Mai**.

### Impostazioni del percorso

I parametri per la selezione di strade e percorsi possono essere impostati.

#### Tipi di strada


Se desiderato, si possono evitare alcuni tipi di strada.

Selezionare  sulla mappa per visualizzare il menu **Opzioni**. Selezionare **Evita lungo il percorso** e poi attivare i tipi di strada da evitare.

#### Avviso

Se la guida a destinazione è attiva mentre si stanno cambiando le impostazioni della strada, il percorso viene ricalcolato secondo le nuove impostazioni.

#### Tipi di percorso

Per impostare il tipo di percorso, sulla mappa selezionare  per mostrare il menu **Opzioni**. Selezionare **Impostazioni di navigazione**, **Opzioni calcolo percorso** e quindi **Tipo di percorso**.

Attivate l'opzione desiderata:

- **Il più veloce** per il percorso più rapido
- **Ecologico** per il percorso che permette una guida ecologica e piacevole

# Riconoscimento del parlato

Informazioni generali .....	79
Utilizzo .....	79



## Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato da uno smartphone. Consultate le istruzioni per l'uso del produttore dello smartphone, per verificare se supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ⇨ 56 o mediante Bluetooth ⇨ 81.


## Utilizzo

### Attivazione del riconoscimento vocale


Premere e tenere premuto  sul pannello di controllo o  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico, si può pronunciare un comando. Per informazioni sui comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso dello smartphone.

### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere **+ / -** a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

### Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare e la sessione di riconoscimento del parlato termina.

# Telefono

Informazioni generali .....	80
Connessione Bluetooth .....	81
Funzionamento .....	83
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	87

## Informazioni generali

La funzione telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare la funzione Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del telefono cellulare o fornite dall'operatore di rete.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Familiarizzarsi con le relative indicazioni prima di utilizzare la funzione telefono.

### Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di utilizzare la funzione vivavoce. Seguire le norme del paese in cui ci si trova. Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se



l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

## Bluetooth

La funzione telefono è certificata dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).


Ulteriori informazioni sulle specifiche tecniche sono disponibili sul sito web <http://www.bluetooth.com>.

## Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari, smartphone o altri dispositivi.

I dispositivi Bluetooth possono essere abbinati e connessi al Sistema Infotainment dal menu **Bluetooth**. L'abbinamento consiste nello scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il Sistema Infotainment.

## Menu Bluetooth

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** per visualizzare il menu Bluetooth.



## Accoppiamento di un dispositivo

### Informazioni importanti

- È possibile accoppiare al sistema fino a dieci dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.


- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il funzionamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

## Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Premere  e quindi selezionare **Impostazioni** sullo schermo. Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.



### Avviso

Se nessuno telefono è collegato, è possibile accedere menu **Gestione dispositivo** anche dal menu del telefono: Premete  e quindi selezionate **Telefono**.



3. Toccare **Ricerca dispositivo**. Tutti i dispositivi Bluetooth visibili nell'ambiente sono visualizzati in un nuovo elenco di ricerca.
4. Toccare il rispettivo dispositivo Bluetooth.
5. Confermate la procedura di accoppiamento:
  - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.

- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato: Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio **Info** che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth. Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.

6. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

### Avviso


Se l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth è riuscito,  accanto al dispositivo Bluetooth indica che la funzione telefono è abilitata e  indica che la funzione musica Bluetooth è abilitata.

7. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confer-

mare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.


Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

### Modifica del codice PIN Bluetooth

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.


Selezionate **Bluetooth** e poi **Modifica il PIN di accoppiamento** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il codice PIN di quattro cifre desiderato.

Per cancellare un numero inserito, selezionare .

Confermare l'inserimento selezionando **Inserisci**.

### Connessione di un dispositivo accoppiato

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.


Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il rispettivo dispositivo Bluetooth. Il dispositivo è connesso.

#### Avviso

Il dispositivo connesso e le opzioni disponibili saranno evidenziati.

### Disconnessione di un dispositivo


Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.


Selezionare il dispositivo Bluetooth correntemente connesso. Verrà visualizzato un messaggio.

Selezionare **Si** per scollegare il dispositivo.

### Cancellazione di un dispositivo


Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare  accanto al dispositivo Bluetooth. Verrà visualizzato un messaggio.

Selezionare **Si** per eliminare il dispositivo.

### Informazioni sul dispositivo

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Informazioni dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Le informazioni visualizzate includono **Nome dispositivo**, **Indirizzo** e **Codice PIN**.

### Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

#### Avviso


Con la modalità vivavoce è possibile continuare a usare le funzioni del telefono, ad esempio ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. Ciò può richiedere del tempo a seconda del cellulare e della quantità di dati da trasferire. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

#### Avviso

Non tutti i telefoni cellulari supportano pienamente la funzione telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

### Menu principale telefono

Premere  e poi selezionare **Telefono** per visualizzare il rispettivo menù.




### Avviso

Il menu principale **Telefono** è disponibile solo se un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment via Bluetooth. Per una descrizione dettagliata ⇨ 81.


A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.



### Iniziare una chiamata

#### Immissione di un numero telefonico

Premete  e quindi selezionate **Telefono**.

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.


Per eliminare uno o più caratteri inseriti, toccare o toccare e tenere premuto .

Toccare  sullo schermo o premere  sul volante per avviare la composizione.

### Uso della rubrica telefonica

#### Avviso


All'accoppiamento di un telefono cellulare al sistema Infotainment via Bluetooth, la rubrica del telefono cellulare viene scaricata automaticamente ⇨ 81.

Premete  e quindi selezionate **Telefono**.


Selezionare **Contatti** nel menu principale del telefono.




### Avviso

Il simbolo  vicino al numero di telefono indica che il contatto è salvato nella SIM card.

### Ricerca rapida


1. Selezionare  per visualizzare un elenco di tutti i contatti.
2. Far scorrere l'elenco delle voci dei contatti.
3. Toccare il contatto desiderato. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
4. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata.

## Menu di ricerca

Se la rubrica contiene numerose voci, il menu di ricerca può essere utilizzato per trovare il contatto desiderato. Selezionare  nel menu **Contatti** per visualizzare la scheda di ricerca.



Le lettere sono organizzate in gruppi alfabetici sui pulsanti dello schermo **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, e wxyz**.

Usare  per cancellare un gruppo di lettere immesso.

1. Selezionare il tasto contenente la prima lettera del contatto desiderato.

Esempio: Se il contatto desiderato inizia con "g" selezionare il tasto **ghi** sullo schermo.


Tutti i contatti contenenti una delle lettere di questo tasto, in questo esempio "g", "h" e "i", saranno visualizzati.

2. Selezionare il tasto contenente la seconda lettera del contatto desiderato.
3. Continuare ad inserire altre lettere del contatto desiderato finché non verrà visualizzato.
4. Toccare il contatto desiderato. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
5. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata. Viene visualizzata la seguente schermata.



## Impostazioni dei contatti


L'elenco dei contatti può essere ordinato in base al cognome o al nome.

Premere  e poi selezionare **Impostazioni** per visualizzare il rispettivo menù.

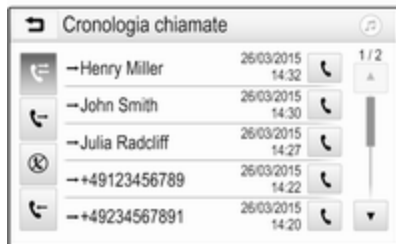
Selezionare **Bluetooth** e poi **Ordine di suddivisione**. Attivate l'opzione desiderata.

## Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Premete  e quindi selezionate **Telefono**.

Selezionare **Cronologia chiamate** nel menu principale del telefono.



Selezionare **→** per le chiamate d'uscita, **⊗** per le chiamate perse, **📞** per le chiamate ricevute e **📞** per tutte le chiamate. Il rispettivo elenco delle chiamate sarà visualizzato.

Selezionare la voce desiderata per avviare una chiamata.

### Ricomposizione di un numero

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premete **🏠** e quindi selezionate **Telefono**.

Selezionare **📞** sullo schermo o premere **📞** sul volante.

### Utilizzo dei numeri di composizione rapida

I numeri di composizione rapida memorizzati sul telefono cellulare possono essere composti anche mediante la tastiera del menu principale del telefono.

Premete **🏠** e quindi selezionate **Telefono**.

Toccare e mantenere premuta la cifra rispettiva sul tastierino per iniziare la chiamata.

### Telefonata in arrivo

#### Rispondere a una chiamata

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome (se disponibile) del chiamante.



Per rispondere a un chiamata, selezionare **📞** nel messaggio o premere **📞** sul volante.

#### Rifiuto di una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare **📞** nel messaggio o premere **📞** sul volante.

#### Cambio della suoneria

Premete **🏠** e quindi selezionate **Impostazioni**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Suonerie** per visualizzare il rispettivo menu. Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionare il dispositivo desiderato. Verrà visualizzato un elenco delle suonerie disponibili per questo dispositivo.


Selezionare una delle suonerie.


## Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso, il menu principale del telefono è visualizzato.




## Disattivazione temporanea della modalità vivavoce

Per continuare la conversazione dal telefono cellulare, attivare .


Per ritornare alla modalità vivavoce, disattivare .

## Disattivazione temporanea del microfono

Per escludere il microfono, attivare .

Per riattivare il microfono, disattivare .


## Terminare una chiamata

Selezionare  per terminare la chiamata.

## Segreteria telefonica

La segreteria telefonica può essere azionata mediante il sistema Infotainment.

## Numero di segreteria telefonica

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni**.


Selezionare **Bluetooth**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Numeri segreteria telefonica**.


Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionate il rispettivo telefono. Viene visualizzato un tastierino.

Immettere il numero di segreteria telefonica per il rispettivo telefono.

## Chiamata della segreteria telefonica

Premete  e quindi selezionate **Telefono**.

Selezionare  sullo schermo. Chiamata alla segreteria telefonica avvenuta.

In alternativa, inserire il numero di segreteria telefonica con la tastiera del telefono.

## Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

### Istruzioni di installazione e linee guida operative

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario, l'omologazione del veicolo potrebbe essere invalidata (Direttiva UE 95/54/CE).

Suggerimenti per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10 W.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono durante la guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

### **Avvertenza**

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

### **Attenzione**

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.





## Indice analitico

<b>A</b>			
Abbinamento.....	81	Connessione Bluetooth.....	81
Accensione del sistema		Contatti.....	70
Infotainment.....	39	<b>D</b>	
Attivazione audio USB.....	58	DAB.....	53
Attivazione della musica Bluetooth	58	Digital audio broadcasting.....	53
Attivazione del navigatore.....	65	<b>E</b>	
Attivazione film USB.....	61	Elementi di comando	
Attivazione immagine USB.....	59	Sistema Infotainment.....	36
Attivazione radio.....	49	Volante.....	36
Attivazione telefono.....	83	Elenchi dei preferiti.....	51
<b>B</b>		Elenco delle stazioni preferite	
Bluetooth		Memorizzazione delle stazioni..	51
Abbinamento.....	81	Ricerca delle stazioni.....	51
Connessione Bluetooth.....	81	Elenco svolte.....	76
Dispositivo di connessione.....	56	Elenco telefonico.....	83
Informazioni generali.....	56	<b>F</b>	
Menu musica bluetooth.....	58	File audio.....	56
Telefono.....	83	File immagine.....	56
BringGo.....	62	File video.....	56
<b>C</b>		Formati file	
Casi di traffico.....	76	File audio.....	56
Chiamare		File immagine.....	56
Chiamata in arrivo.....	83	File video.....	56
Funzioni durante una telefonata	83	Funzionamento.....	83
Iniziare una chiamata.....	83	Dispositivi esterni.....	56
Suoneria.....	83	Menu.....	42
Comandi audio al volante.....	36	Radio.....	49

Sistema di navigazione.....	65
Telefono.....	83
Funzionamento del menu.....	42
Funzionamento di base.....	42
Funzione di antifurto .....	35

**G**

Guida .....	76
Guida a destinazione.....	76
Guida vocale.....	65

**I**

Impostazioni del sistema.....	46
Impostazioni del tono.....	44
Impostazioni display.....	59, 61
Impostazioni di volume.....	45
Informazioni generali. .	56, 64, 79, 80
Applicazioni smartphone.....	56
Bluetooth.....	56
DAB.....	53
Navigazione.....	64
Sistema Infotainment.....	34
Telefono.....	80
USB.....	56
Inserimento della destinazione ...	70
Intellitext.....	53

**M**

Mappe.....	65
Memorizzazione delle stazioni.....	51

**N**

Navigazione	
Aggiornamento mappe.....	64
Casi di traffico.....	76
Contatti.....	70
Destinazioni recenti.....	70
Elenco svolte.....	76
Guida a destinazione.....	76
Inserimento della destinazione.	70
Manipolazione mappe.....	65
Posizione corrente.....	65
Preferiti.....	70
Riquadro della mappa.....	65
Stazioni TMC.....	64, 76
Numeri composizione rapida.....	83

**P**

Pannello di controllo Infotainment	36
Panoramica dei comandi.....	36
POI.....	70
Preferiti.....	70
Proiezione telefono.....	62

**R**

Radio	
Annunci DAB.....	53
Attivazione.....	49
Configurazione di DAB.....	53
Configurazione di RDS.....	52
Digital audio broadcasting (DAB).....	53

Elenco delle stazioni preferite... 51	
Intellitext.....	53
Memorizzazione delle stazioni. .	51
Radio data system (RDS).....	52
Regionale.....	52
Regionalizzazione.....	52
Regolazione delle stazioni.....	49
Ricerca delle stazioni.....	51
Ricerca di una stazione.....	49
Selezione della gamma d'onda.	49
Utilizzo.....	49
Radio data system .....	52
RDS.....	52
Regionale.....	52
Regionalizzazione.....	52
Registro chiamate.....	83
Ricerca delle stazioni.....	51
Ricerca stazioni.....	49
Riconoscimento vocale.....	79
Riproduzione audio.....	58
Riproduzione film.....	61

**S**

Schermata iniziale.....	42
Selezione della lunghezza d'onda	49
Silenziamento.....	39
Smartphone.....	56
Proiezione telefono.....	62
Stazioni TMC.....	64

Suoneria	
Cambio della suoneria.....	83
Volume suoneria.....	45
<b>T</b>	
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	87
Telefono	
Bluetooth.....	80
Chiamata in arrivo.....	83
Connessione Bluetooth.....	81
Elenco telefonico.....	83
Funzioni durante una telefonata	83
Immissione di un numero.....	83
Informazioni generali.....	80
Menu principale telefono.....	83
Numero composizione rapida. .	83
Registro chiamate.....	83
Selezione della suoneria.....	83
<b>U</b>	
USB	
Dispositivo di connessione.....	56
Informazioni generali.....	56
Menu audio USB.....	58
Menu film USB.....	61
Menu immagini USB.....	59
Uso.....	39, 49, 65
Utilizzo.....	79
Bluetooth.....	56
Menu.....	42
Radio.....	49
Sistema di navigazione.....	65
Telefono.....	83
USB.....	56
Utilizzo delle applicazioni smartphone.....	62
<b>V</b>	
Visualizzazione immagini.....	59
Volume	
Compensazione del volume in funzione della velocità.....	45
Esclusione dell'audio.....	39
Limitazione del volume alle alte temperature.....	39
Regolazione del volume.....	39
Volume automatico.....	45
Volume massimo all'accensione	45
Volume segnale acustico di sfioramento.....	45
Volume suoneria.....	45
Volume TP.....	45
Volume automatico.....	45
Volume massimo all'accensione. .	45
Volume segnale acustico di sfioramento.....	45
Volume TP.....	45

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: Agosto 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

**ID-OINBILSE1908-it**

